

őjárás szerda
ntúlon erősen
rult idő lesz,
esővel, ziva-
kedden még
marad az ég,
ban ott is
a felhőzet és
eső, zivatar,
jégeső. Az
zél a Dunán-
erősödik, vi-
ések is lesz-
snyabb éj-
éklet 13, 18,
bb nappali
általában 18,
meg 25, 30
TI)

ezelőtti született
ó, kritikus, poli-
nemzeti imázs-
szak írója. Szat-
26 és vármegyé-
2-es első, ügyne-
gyúléson. 1835-
őjegyzőként dol-
oldalú, filozófia-
vált. A magyar
ág, a papi tized
és beszédei igen
k. Műfajalkotó
l költőként és
adandót alkotott,
adaféléket. Cso-
rseinek bírálata-
tartalmi-elvi jel-
szerű hazai íro-

JOGI TA-
várják az
szusztus 8-án,
9 óra között a
kratikus Ifjú-
szekházába, a
szám alá.

MIKORTÓL
A TARIFA?
tus 2-án az
ájából téves
eg az áram-
apunk első
pinktól elné-
amint a vo-
t megjelenik,
önöket: kit
áremelés.

Bihari
ló

szító:
adre
helyettesek:
Imre
uzsa
őség:
recen,
ér 10.
2-144
17-152.

a Megyei
adó Vállalat
en,
ér 10.
ok 72. 4001.
2-144
7-985.
zabó Imréné
és:
Megyei
adó Vállalat.
as,
Debrecen.
zető:
zigazgató.
zama: 0152.

Posta. Előfi-
besítő posta-
ezbesítőknél.
hónapra: 105
5 Ft, fél évre:
1260 Ft.
627.
1051

HAJDÚ-
BIHARI

XLVII. ÉVFOLYAM. 186. SZÁM

ÁRA: 4,30 Ft

1990. VIII. 9. CSÜTÖRTÖK

NAPLÓ

POLITIKAI NAPILAP

A **NAPLÓ** és a **MICROSYSTEM**

közös
számítástechnikai versenye
(4. OLDAL)



Az álmosdi ház portáján Gazda László múzeumigazgató köszönti a vendégeket

Megemlékezések Debrecenben és Álmosdon

Kétszáz éve született Kölcsey Ferenc

1790. augusztus 8-án a szilágysági Szódemetere született Kölcsey Ferenc, a reformkori író. Tegnap, 1990. augusztus 8-án, kétszáz esztendő múltán reá emlékezett határon innen és túl a magyarság. A Hajdú-Bihar megyei tiszteletadás délelőtti koszorúzásokkal kezdődött: 10 órakor a Kölcsey Múvelődési Központ melletti Kölcsey-szobornál, majd egykori iskolája, a Református Kollégium emléktáblájánál.

Álmosd: a gyermekek és a költővé formálódás emlékeinek őrzője. Ma könyvtár és emlékház. Az ünnepélyt nyitó Himnusz a Kölcsey kórus előadásában szokatlan atmoszférát teremtett szerzője születésnapján, majd e talán legismertebb magyar verset Kun János előadóművész szavaltta el. Az egykori udvarházban, a kismemesi portán, Gazda László múzeumigazgató köszöntötte mindazokat, akik emlékezni jöttek: az álmosdiakat és szomszédait, Bagamérből, Kismarjából, Hosszúpályiból, a szatmárcsekeket, a budapestieket, a Kölcsey nevet viselő intézmények küldötteit, a Kölcsey család leszármazottait, a debrecenieket, a tudósokat, írókat, költőket.

Angyal László, a megyei műemléki albizottság elnöke a felújított Kölcsey-kúria példaértékű ápolásáról és sokoldalú funkciójáról beszélt. Külön is méltányolva a község lakosainak, a me-



Kölcsey Ferenc mellszobránál a szatmárcsekei delegáció koszorúz (Fotó: F. Szilágyi Imre és Nagy Gábor)

gyei múzeum és könyvtár dolgozóinak, a megyei műemléki albizottság és az álmosdi termelőszövetkezet tagjainak szeretetteljes törődését, mely a népi klasszicista stílusú épület igényes megjelenítésében is kifejezésre jut, s jelzi egykori lakója megbecsülését. A megyében lévő irodalmi emlékhelyek példamutató védelme mellett megemlégette a műemlékvédelem hiányosságait is.

Az ünnepségen Kölcsey Ferenc költői, kritikai és közéleti pályáját Imre László, a Kossuth Lajos Tudományegyetem irodalomtörténésze méltatta.

Koszorúzás következett: a Kölcsey Társaság és Emlékbizottság, a Múvelődési és Közoktatási Minisztérium, a Hajdú-Bihar megyei, a debreceni, a fehérgyarmati, az Álmos-Bagamér községi, a szatmárcsekei tanács, a Tiszántúli Református Egyház-

Rohamosan emelkedik az olaj ára

Az oroszok a harmadik negyedévben 30 százalékkal kevesebbet szállítanak

Kuvait iraki megszállása, a nagy olajvásárló országok időközben született szankciói és egyéb, az olajpiacot érintő, gazdasági politikai hatások miatt az utóbbi napokban elszabadult a „fekete arany” világgia ára. Míg a háború kitörése előtt egy barrel (159 liter) úgynevezett arab könnyű nyersolaj 18-19 dollárba került, addig e hét első napján 23, kedden délután pedig már 29 dollárért jegytek egy hordó olajat a tőzsdén. Szakemberek is bizonytalanok annak a megítélésében, hogy mi várható közeljövőben, ám vannak, akik nem zárják ki, hogy 30 és 40 dollár között tetőzik majd az egyik legfontosabb energiahordozó ára.

Ez már csak azért sem jó hír, mert — mint korábban már nyilvánosságra került — az oroszok bejelentették, hogy a harmadik negyedévben a tervezettnél 30 százalékkal kevesebb olajat szállítanak hazánknak. Mint

Solit Károlynétól, az Országos Kőolaj- és Gázipari Tröszt (OKGT) energiaellátási osztályvezetőjétől megtudtuk, az utolsó negyedévi szállításokról még nincs hír. Bár a partnerek ígérik, hogy mindent elkövetnek a lemaradás pótlásának az érdekében, de ennek az esélye — a szovjet energiaellátási gondok és a kitermelés technikai feltételének az ismeretében — csekély. Éppen ezért előfordulhat, hogy ebben az évben több százezer, egyes becslések szerint 7-900 ezer tonna olajat más termelőktől kell beszerezniük.

Idén egyébként a hiányok pótlására már vásároltunk 210 ezer tonna olajat Irakból. A legújabb hírek szerint Líbiából és Algériából 280 ezer tonna kerül a következő hetekben hazánkba. E vásárlásoknak azonban van némi szépséghibájuk: már az iraki olaj is többé került, mintha azt az oroszoktól vásároltuk volna meg, a líbiai és algériai olajok —

háromféle tételből áll össze a jelzett mennyiség — ára pedig még nem is ismert. A szerződésbe foglalt feltételek szerint az első szállítást az augusztus közepi árakon kapjuk, ami a jelenlegi piaci tendenciákat figyelembe véve azt jelentheti, hogy a tervezettnél jóval borsosabb áron juthatunk olajhoz.

Az iraki olajvásárlás forintvesztését mindenestre az OKGT „nyelte le”. A mostani ügylet negatív anyagi következményei ennél várhatóan jóval nagyobbak lesznek. Azt azonban ma még nem tudni, hogy az OKGT és a költségvetés hogyan rendezi el ezt a számlát, mint ahogy azt sem: a kieső szovjet szállítások pótlása mekkora nem várt keményvaluta kiadással jár, s az olajpiaci „pukkanás” érezteti-e majd a hatását a hazai üzem- és fűtőanyagárakban.

SZ. T.

MAI KÉRDÉSÜNK:

Kell-e félni a kolerajárványtól?

A Romániában tapasztalt kolera megbetegedések élen foglalkoztatják hazánk lakosságát, s úgy tűnik, különösen a hajdú-bihariakat. Érthető, hiszen a határ közelsége és a romániai magyar magánkereskedelem mind potenciális lehetősége a kolera behurcolásának. Van ez ellen valamiféle védelem? — kérdeztük Bíró Zsigmondot, a Hajdú-Bihar Megyei Köjál főigazgatóját.

— Hangsúlyozni szeretném, hogy nem olyan tragikus a helyzet, mint ahogyan azt a laikusok hiszik. A kolera tünete a hasmenés. Persze, ez közel sem olyan mérvű, mint a klasszikus kolera törzse volt. Mindenesetre az orvosi ellenőrzés, a felügyelet nélkülözhetetlen azoknál, akik tapasztalják magukon a tüneti jeget. Ismereteim szerint Romániában már lezárták a fertőzött vidéket és a behurcolástól nem kell jobban félni, mint egyéb vírusok esetében. Dél-Afrikából repülőgépen is be lehet hozni az országba a kolera, Románia csak azért került jobban a figyelem középpontjába, mert a korábbi évekhez képest jelentősebb közzöttünk az idegenforgalom.

— Van-e oltóanyag a kolera ellen?

— Van. Erre azonban senkit nem kötelezünk, és ami még fontos, hogy csak az oltottak 50 százalékát védi körülbelül fél évig. Ennek pedig az a magyarázata, hogy az idők során a kolera törzs megváltoztatta tulajdonságát, sok esetben pedig tünetmentesen is előfordulhat. Egy jó oltóanyag egyébként 80-90 százalékkal ad védelemet és legalább egy évre.

— Ez a kolera akkor nem az a kolera,

amely korábban olyannyira rettegésben tartotta az embereket?

— Rettegni nem kell, az óvatosság azonban nem árt. A magas higiénés kultúra sem jelent biztonságot a behurcolás megelőzésére egyetlen országban sem. Egy addig kolera mentes országba a behurcolást követően a fertőzés csak meghatározott körülmények mellett tapad meg, okoz kiterjedtebb járványt. Ilyenek: nem megfelelőek a higiénés feltételek, például a vízellátás, a szennyvízelvezetés vagy az élelmiszer higiénéje nem szenvedhet csorbát. A kézmosás, amelyet nem győzünk hangsúlyozni, az ételek megfelelő hőkezelése, mind-mind elengedhetetlenül fontos. S ugyanígy a strandfürdők higiénéje.

— Bár a mögöttünk lévő hétvégén a fürdőlátogatottság nem igazolja, mégis sokan félve keresik fel a strandokat. Jogosak ezek a félelmek?

— Nem. S nemcsak azért, mert fokozottabban ellenőrizzük a fürdőket, s a vizek elegendő fertőtlenítő szert tartalmaznak. A ma használt korszerű vízforgató rendszerek garantálják a medencék tisztaságát, a víz higiénéjét. A gyermek- és a gyógyvízmedencékben nincs vízforgató berendezés, ennek ellenére itt sem kell tartani a koleraától. A gyermekmedencék vizét mindennap leengedik és fertőtlenítik a fürdő dolgozói, s ugyanez mondható el a gyógymedencékről is, ahol a folyamatos vízpótlás is a higiénéért szolgálja. Összességében az előírásokat betartva az ivóvíz, az élelmiszer és a fürdővíz higiénéjára különösen ügyelve, nem kell tartanunk a kolera veszélytől.

Magyar-román közös ünnepség EMLÉKTÁBLÁT AVATTAK SZŐDEMETEREN

Hazát keresett és hazát teremtett az a költő, akit a szilvási kis falu, Sződemeter adott a világnak — mondta többek között Horváth Andor román kulturális államtitkár azon az ünnepségen, amelyet tegnap tartottak a Himnusz-költőjének születésnapján. Fekete György magyar művelődési és közoktatási államtitkár helyettes pedig úgy emlékezett meg a 200 éve született Kőlcsey Ferencről, mint a kelet-európai lét-téményeséről, az első reformkor emberi tisztességben és bölcs előrelátásban máig ható szellemű gondolkodójáról.

A költő szülőháza most is áll, jelenleg az ortodox parókának ad otthont. Homlokzatát száz éve a Wessely Társaság emléktáblája díszíti. Igaz ezt a táblát a Ceausescu-éra idején vakolat takarta, s az utolsó években az a veszély fenyegette, hogy véglegesen eltűnik helyéről, a református egyházközségnek azonban sikerült megmentenie.

A magyar Művelődési és Közoktatási Minisztérium és a román Kulturális Minisztérium a két éve Fehérgyarmaton alakult Kőlcsey Társaság kezdeményezésére és szponzorálásával a költő születésének bicentenáriuma újabb emléktáblával jelölte meg a nagyanyai kúria épületét, ahol 1790. augusztus 8-án Kőlcsey Ferenc meglátta a napvilágot. Az új emléktábla avatásán jelen volt Kocsis Elemér, a Tiszántúli Református Egyházkerület püspöke, Szűcs Pál, bukaresi magyar nagykövete és a Kőlcsey Társaság elöljárója. Összegyűlt a jórészt román anyanyelvű Sződemeter — románul Sauca — lakossága is, s alkalmunk nyílt meg tudni, hogy mennyire őrzi a falu nagy szülője emlékeztetőjét. A helyi legenda úgy tartja, hogy Kőlcsey apja a falu földbirtokosának szolgálatában állt, s a költő egy alvégi kis házában született, sőt a Himnusz is a háztól nem messze egy ma is meglévő fa alatt írta, birkalegeltetés



Az ünnepség díszvendégei

közben. A legenda arról is tud, hogy a költőt az ortodox templommal szemben, szintén ma is álló kis református templomban keresztelték meg. De erről már csak a nagyon öregek regélnek. Ha a valóságot el is ferdítette a kollektív emlékezet, a falu képét nem nagyon formálta át. Ha a költő fel-támadna, könnyen eligazodna szülőhelyén, melyet gyalogszerrel a legkönnyebb megközelíteni. A helyi lakosság leginkább mezőgazdaságból él, s aki mégis a közeli Nagykárolyban dolgozik, gyakran otthon marad, mert a busz nem mindig tud eljutni a faluba.

A Kőlcsey Társaság lelkes aktivistái azonban kétszer is megterítették a könnyűnek nem nevezhető utat, mert az új táblát napokkal korábban elvitték és elhelyezték az épület falán. A társaság titkára Hamar Péter elmondta, aggódtak amiatt, hogy az emléktáblát esetleg bántódás éri. Az ortodox pap megnyugtatta a társaság képviselőit, hogy a táblával nem

lesz semmi baj. S valóban mind a románok által korábban elhelyezett Kőlcsey-kép, szintén ma is álló kis református templomban keresztelték meg. De erről már csak a nagyon öregek regélnek. Ha a valóságot el is ferdítette a kollektív emlékezet, a falu képét nem nagyon formálta át. Ha a költő fel-támadna, könnyen eligazodna szülőhelyén, melyet gyalogszerrel a legkönnyebb megközelíteni. A helyi lakosság leginkább mezőgazdaságból él, s aki mégis a közeli Nagykárolyban dolgozik, gyakran otthon marad, mert a busz nem mindig tud eljutni a faluba.

Bár az események nem mindig igazolják, mégis reméljük, a Himnuszban emlegetett balsors talán megszűnhet, s ha Kőlcsey embersége valóban példaeztű mindkét nemzet számára, Shakespeare gondolatai is helytállóak lehetnek, „legy hű magadhoz, s így mint napra éj következik, hogy áll máshoz sem lész.”

Dombi Margit

Tőkés Lászlót operálni kell

Megdöbbenéssel értesült a magyar közvélemény Tőkés László erdélyi református püspök magyarországi autóbalesetéről. A Szerencsen történt karambolról lapunk szerdai számában számoltunk be, s a további részletek miatt tegnap délután felhívtuk a miskolci református püspöki hivatalt, ahol a sebesült bátyjával, Tőkés Andrással sikerült beszél-nünk. A következőket tudtuk meg Tőkés László állapota-ról:

— Kedden délután szerez-tünk tudomást a balesetről a Magyar Rádió adásából. Tegnap reggel hat órakor érkezünk Miskolcra László feleségével, s azonnal a kórházba siettünk. Beszél-tünk is testvéremmel, szerencsére agyrázkódása nem súlyos, a hangulata is jónak mondható. A medencecsontja viszont több helyütt eltört, és külső zúzódásokat, sérüléseket is szenvedett. Nyugodtságra van szüksége, emiatt az orvosok egy ideig senkit nem engednek a közelébe. Úgy tűnik, elkerülhetetlen az operáció, erre valószínűleg pénteken kerül sor. Sajnos, a gyógyulás hónapokig elhúzódhat, mert nem lehet gipszbe tenni. Arról most még nem tudok nyilatkozni, hogy meddig marad Miskolcon, és mikor hagyhatja el a kórházat.

(-i -r)

Kisgépek farmer-gazdaságoknak

A mosonmagyaróvári Kühne Mezőgazdasági Gépgyárban augusztusban megkezdik a farmergazdaságok-nak szánt mezőgazdasági kisgépek sorozatgyártását. A két-három vasúti ekék, a 115-250-370 milliméter átmérőjű tárcsák és a 16 soros vetőgépek a 35, 50 és 80 lóerős traktorokhoz kapcsolhatók. Megkezdtek kisebb vetőgépek kifejlesztését is, és ha igény lesz rá, állati erővel vontatható talajművelő eszközöket is gyárthatnak majd. (MTI)

Kisvállalkozói hivatal MDF-TÁJÉKOZTATÓ

Kisvállalkozói hivatal létrehozását kezdeményezte a Magyar Demokrata Fórum. Szakértői elkészítették az életre hívással kapcsolatos előterjesztést, s a Minisztertanács várhatóan még augusztusban dönt az intézmény sorsáról — jelentették be az MDF szerdai sajtótájékoztatóján. Árva László, a szervezet gazdasági szakértője utalt arra, hogy az MDF gazdaságpolitikai céljai között szerepel a kisvállalkozók támogatása, valamint az állami bürokrácia növekedése elleni fellépés. Ennek jegyében kezdeményezték az egységes vállalkozástámogatási program kidolgozását. A hivatal fő feladatát abban összegezte, hogy különféle szolgáltatásokat nyújtásával katalizátora legyen a magyar kisvállalkozói réteg fejlődésének. Ezt tanácsadással, inkubátorház szervezésével, vállalkozások menedzselésével, s egyéb vállalkozásfejlesztő tevékenységgel

kívánja megvalósítani — alapvetően magánpénzalapokra építve. Az intézmény feladataként jelölte meg a magánvállalkozások koordinálását is. Országos szervezeti tanácsadó irodákat hoznak létre, amelyek számítanak majd a helyi közigazgatási egységek támogatására. Az MDF a tanácsadón kívül — pénzügyi szakemberek bevonásával — keresi a lehetőséget az adózási rendszer elemeinek változtatására, a kisiparosok nyugtadási kötelezettségének felülvizsgálására. Az intézmény tevékenységét a tervek szerint gazdasági szakemberekből, ellenzéki közgazdászokból álló magyar, valamint nemzetközi szakértői bizottság ellenőrzi. A hazai területbe várják az érdekvédelmi szervezetek képviselőit is. Lezsák Sándor ügyvezető alelnök a témával összefüggésben szövegezte az MDF és a nyugtázó magyarok kapcsolatáról.

Ezerint a világ különböző tájairól több mint ezren csatlakoztak már a fórumhoz; számos helyen — Svédországban, az NSZK-ban, Svájcban, az Egyesült Államokban, Kanadában, Ausztráliában — baráti körök is szerveztek. Felhívta a figyelmet arra: mind többen jelzik hazatérési szándékukat, ugyanakkor az itthoni illetékes szervek nincsenek felkészülve fogadásukra, ügyeik intézésére. Az MDF — felismerve a hazatelepülők szerepét a kisvállalkozások fellendítésében — jogi tanácsot ad, ingatlanvásárlási, munkavállalói lehetőségekről rendszeresen információt szolgáltat az érdekelődőknek. A Magyarok Világszövetsége ugyanis a vezetésében történt személyi változtatások ellenére sem teljesíti küldetését, ezért az alelnök új szervezetszerű szövetség kialakítását sürgette.

Lapzártá

Tegnap késő délután halálos közlekedési baleset történt Mikepércsen. Egy román fiatalember Honda motorjával elgázolt egy 86 éves német, aki — a mentősök minden erőfeszítése ellenére — kórházba szállítás közben meghalt. Valószínű, hogy a motoros a megengedettnél gyorsabban hajtott, a német pedig szabálytalanul, figyelmen kívül lépett az úttestre. Az ügyben a vizsgálat még tart.

Óvoda, bölcsőde (úgy tűnik az alvilág előtt már semmi sem szent) és ABC-feltörések szerepelnek a rendőrség ügyeletereinek „feketelistáján”. Ezenkívül harmincan jelentették be, hogy meglopták, megverték és/vagy kifosztották őket.

Az elmúlt napok sorozatos tüzeseteihez viszonyítva szokatlan dologról számolt be a tűzoltók ügyeletere: egy szinte jelentéktelennek mondható tüzet kivéve, sehol semmi nem gyulladt ki a megyében. Ez valószínűleg a várva-várt eső megérkezésének köszönhető.



Heti kommentátorunk:

FILEP TIBOR

„Magyar” Bourbonok

Amikor Napóleon Franciaországot térdre kényszerítette európai koalíció, a császárt száműzték, visszahívták a trónra a Bourbonokat. Azok úgy kormányozták az országot, mintha nem telt volna el százötven év, s nem formálódott volna át a társadalom. A ravasz diplomata Talleyrand csendesen annyit mondott: a Bourbonok semmit sem tanultak és semmit sem felejtettek. Lehetséges, hogy most nálunk is valami hasonló történhet? Amióta a Független Kisgazdapárt meghirdette azt a programját, hogy a mezőgazdaságban vissza kell állítani az 1947-es tulajdonviszonyokat, elkezdődött egy folyamat, amely hovatovább társadalmi méretűvé vált, amelynek lényege, vissza az 1947-es tulajdonjogi állapotokhoz. Azt pedig nagyon jól tudjuk, hogy ez együttjár törvényszerűen a társadalom szerkezetének változásával is.

Tévedés ne essék, nagyon jól tudom, hogy Magyarországon súlyos igazságtalanság történt az emberek százai, földet, üzleteket, házakat, üzemeket vettek el emberektől ellenszolgáltatás nélkül. Sok esetben életek vére és verejtéke árán szerzett tulajdonról fosztottak meg időseket, fiatalokat. A rendszerváltás együtt jár napjainkban a történelmi igazságszolgáltatással, erkölcsi rehabilitációval. Mégis fel kell tenni a kérdést, nem fenyeget-e bennünket az a veszély, hogy az egészségtelen és torz társadalmi szerkezetű Magyarország rekonstruálódik? Mert nagyon jól tudjuk, hogy hazánkban hihetetlenül nagyok voltak a két világháború között és a második világháború után is a társadalmi kontrasztok. Az egész polgári világ a magyar társadalmat számos feudális elemet megőrző, idejétmúlt formációnak tartotta. És lehetséges, hogy visszalépve a történelemben a felé a rendszer felé közelítünk?

A monolitikus diktatúra felszámolásáért, a rendszerváltásért küzdő magyar ellenzék vezető ereje — gondolok itt a Magyar Demokrata Fórumra és a Szabad Demokraták Szövetségre — nem gondolt a korábbi társadalmi viszonyok rekonstrukciójára. Piaccgazdaságról, polgári demokráciáról, szabad tőkemogzástól, az Európához való csatlakozásról volt szó. Vagyis a rendszerváltás mobil társadalmat, gazdasági szerkezetátalakítást és modern Magyarországot ígért. Vagyis annak a gazdasági, társadalmi struktúrának az átforgatását, ami négy évtizeden keresztül gátolta az ország fejlődését. Most viszont mindezzel szemben felerősödni látszanak azok a tendenciák, amelyek akarva-akaratlanul a múlt felé mutatnak. Elterelődik a figyelem a jövő építéséről, s ma már szinte ideálisitikusnak tűnnek az 1947-es magyar tulajdon- és társadalmi viszonyok. Pedig Magyarország akkor is messze volt Európától...

A történelemben példa nélkül áll az, ami nálunk történik. Visszatérés a polgári társadalomhoz, ahhoz a formációhoz, amely az utóbbi évtizedekben hihetetlen energiákat mozgósított és fejlődött tovább. A ma Magyarországnak ehhez kellene csatlakoznia. Ha előbb visszalépünk, s onnan indulunk, tévúton járunk. Az elkövetkezendő hónapokban mind a parlamentnek, mind a magyar politikai életnek szembe kell néznie ezzel a kihívással. Kérdés, a változásokot előidéző politikai erők le tudják-e győzni a retrográd nézeteket, képesek lesznek-e megállítani a demokráciát is fenyegető tendenciákat?

Labdarúgó előkészületi mérkőzések

DVSC-Nyíregyházi VSC 2-0 (0-0)

Debrecen, 300 néző, vezette: Szilágyi S.
DVSC: Mező — Kiss L. (Csizsár), Nagy L., Szűcs (Szilágyi), Balogh — Vancsa, Sándor (Moldván), Plókai A., Horváth M. — Tulba, Toderás (Kerek).
Gólszerző: Horváth M. 2.
Az első félidő durva, csapkodó játékokhoz, a második ellenben debreceni mezőnyfőlényt és helyzeteket, melyek közül Horváth Miklós kettő fejjel használt ki.

DVSC tartalék-NYVSC tartalék 1-0 (1-0)

Debrecen, 100 néző, vezette: Kovács Gy.
DVSC tartalék: Horváth B. — Földvári, Torró, Czuna (Papp), Nábrádi — Nagy A., Rostás, Bernáth — Kovács A. (Kovács P.), Márton, Kozma.
Gólszerző: Rostás

DMTE-Balmazújváros 4-0 (1-0)

DMTE pálya: 50 néző, vezette: Szabó I.
DMTE: Szabó L. — Novák, Erdei, Till, Pipó — Kiss L., Rozsnyói, Szabó András, Bakó — Fodor, Honti.
Balmazújváros: Mangu — Pajkos, Vágner, Szabó Zs. — Deák L., Tóth G., Fige, Kaszás, Szabó L. — Kovács (Szegedi), Szondi.
Gólszerző: Fodor, Bakó, Szabó András, Honti.

Egyre-másra érő hírek a külföldi vésztők várható visszasárol. Egyre gyapunk jelzése, hogy a külhoni v elbizonytalanod bár soha nem számban érkeznek emberek Magyar üzleteket alig-alig. Lehet-e ezt cs kérdezhetik soká külföldi befektet ságérzete mára megingoghatott ne tikus — nem ritk séges, egymásna mondó — nyilak sára. És ez talán sebbik baj. A g agreement feltétl sához szokott nyu embereket sokk tasztítja honi u gyakorlatunk, i niába próbáljuk ismét a fejlett csatlakozni kíván közé sorolni ma ma még joggal ne balkáninak.

Mivel a csegőlk gyárnak nincs ön joga, így bevonta be a derecskei amely némi jutalé afféle egyszerű le ként szerepel a t A dolog pikanté az üzleti életben posnak számító következtében a met kereskedő áll szállítójával áll j latban, hanem a c szereplő ÁFÉSZ-s haladjunk tová netünkkel. Apr megkötöttett a annak rendje és rint, minden ügy rekt, mindkét f előnyös üzlet jött hogy a hazai elmúlt hónapokb felszökött az u Nyéki úr gond Miért is adná vad ningert az uborká azt jóval drágá lehet adni. Ja, szavát adta és a val megerősített ződésben, mit szá számít, hogy köz gatnémet partnér rég túladott a cse kán, számtalan kötött, elígerk másik piacon „másik világ” p az adott szó, a szerződés szent megkötésének p közösen vállaltá rizikót, hisz’ egyi a jövőbe, nem t dát cserélt term t le vagy lefelé vál s a pillanatnyilag nal kecsesgető üz milyen végeredr

Egy tanulságos történet, üzletembereknek és másoknak

Hogyan üldözzük el a külföldi tőkét?

Vigyázat! Ezt már nem lehet sokáig csinálni!

Egyre-másra érkeznek a hírek a külföldi tőkebefektetők várható visszavonulásáról. Egyre gyakrabban kapunk jelzéseket arról, hogy a külföldi vállalkozók elbizonytalanodtak, hogy bár soha nem tapasztalt számban érkeznek az üzletemberek Magyarországra, ezeket alig-alig kötik. Lehet-e ezt csodálni? — kérdezték sokan. Hisz' a külföldi befektetők biztonságérzete mára ugyancsak meginoghatott néhány politikai — nem ritkán szélsőséges, egymásnak is ellentmondó — nyilatkozata hatására. Es ez talán csak a kisebbik baj. A gentlemen's agreement feltétlen betartásához szokott nyugati üzletemberek sokkal inkább tisztítja honi üzletkötési gyakorlatunk, melyet — hiába próbáljuk ismét és ismét a fejlett Európához csatlakozni kívánó országok közé sorolni magunkat — ma még joggal nevezhetünk balkáninak.

Nem is a valódi partnerek állnak szemben

Mivel a cseggöldi konzervgyárnak nincs önálló exportjoga, így bevonták az üzletbe a derecskei ÁFESZ-t, amely némi jutalék ellenében afféle egyszerű lebonyolítóként szerepel a történetben. A dolog pikantériája, hogy az üzleti életben mindennaposnak számító formáság következtében a nyugatnémet kereskedő nem a valódi szállítójával áll jogi kapcsolatban, hanem a csak mellékszereplő ÁFESZ-szel. No, de haladjunk tovább történetünkkel. Április végén megkötötték a szerződés annak rendje és módja szerint, minden úgy történt, mint két fél számára előnyös üzlet jött létre. Csak hogy a hazai piacon az elmúlt hónapokban igencsak felszokott az uborka ára. Nyéki úr gondolt egyet. Miért is adna vacak 50 pfennigért az uborkáját, amikor azt jóval drágábban is el lehet adni. Ja, hogy erre szavát adta és azt aláírásával megerősítette egy szerződésben, mit számít az? Mit számít, hogy közben a nyugatnémet partner már régésrég túladott a cseggöldi uborkán, számtalan szerződést kötött, elígért egy másik piacon egy olyan „másik világ” piacán, ahol az adott sző, a megkötött szerződés szent. Az üzlet megkötésének pillanatában közösen vállalták a felek a rizikót, hisz' egyikük sem lát a jövőbe, nem tudni a gazdasági cserélt termék ára föléle vagy lefelé változik majd, s a pillanatnyilag jó haszonnal kecsegtető üzletből vajon milyen végeredmény születik.

Nemrégiben felkereste szerkesztőségünket Dávid Gyula szakmájában ismert, jó nevű ügyvéd, aki elmesélt egy történetet. Így hangzik: Manfred Theis úr, NSZK-beli zöldségexport, -import nagykereskedő, aki a hazai változásokat látva, jó üzletek reményében, több magyarországi céggel is szerződést kötött a közelmúltban. Jó néhányszor kényszerült ügyvédjéhez fordulni a magyar partnerek szerződészegei miatt. Fogalmazzunk világosan: időről időre jól átvették. Legutóbb például a cseggöldi Erdőháti Konzervipari Közös Vállalat igazgatója Nyéki Gyula ígérte, hogy ezer tonna (!) uborkát szállítanak majd a nyugatnémet üzletembernek 6-9 centiméteres méretben, kilónként 50 pfennig áron. Fizetés harminc nappal a szállítás után, a szállítási bankgaranciát nyújt a Theis cég.

De hát a business az business — éppen ezért. S abban a másik világban, ahová állítólak mi, magyarok is tartozni szeretnénk — eltekintve a vis maior esetétől, hiszen, ha netán jég, aszály, vagy más előre nem látható elemi kár tönkreteszi a termést, nyilván nem követelhetik a pórul járt termelőt a termést —, elképzelhetetlen, hogy ne szállítaná a megrendelt terméket a partner. Uborka van, csak most nagyobb haszonnal lehet túladni rajta, mint ahogy az áprilisban látszott. Ezért szegi meg a szerződést a cseggöldi konzervgyár. Magával rántva a derecskei ÁFESZ-t, aki ahogy Rejtő híres alakja Gorcsev Iván mondaná, csak a hülye ló szerepét játssza az egész történetben. Mai szlenggel élve, ő viszi el a balhét. Aztán persze majd perelheti a cég meg. Bajban van a konzervgyár, komolyak a veszteségei, nemigen tud majd fizetni. Évekig is eltartat az ügy, lesz majd nagy huzavona, pereskedés, csak egy dolog nem lesz: jó üzlet. A nyugati tőkésnek pedig sokadszor pórul járván már kezd eleget lenni az egészről. Nagy a világ, sok a lehetőség, próbálkozik majd másutt. És persze elviszi majd „jó hírünket” szerte a világban. Theis úr komolyan gondolja: ha végre be tudja hajítani követeléseit, ha végre megszabadulhat Magyarországról, soha többé nem hozza ide a pénzt. Mint mondja, nem egyedül van így.

Eleve számítani kell az inkorrektiségre?

Theis úr véleménye szerint Magyarországon jelenleg kiszámítható, tisztességes üzletet kötni alig-alig lehet. Aki nem számít eleve a szabályozók állandó változására, a partnerek inkorrektiségre, hamar pórul jár. Mi, magyarok még csak most tanuljuk a piac farkastörvényeit. Arról azonban sűrűn elfeledkezünk, hogy ezen a farkastörvényű piacon nem farkasok a főszereplők, hanem igazi üzletemberek, akiknél egyszer-kétszer talán lehet a véletlenre hivatkozni, de túl gyakran becsapni következmények nélkül nem lehet őket.

A cseggöldi konzervgyár igazgatója, Nyéki Gyula természetesen sok mindenre hivatkozik. Allítja, ő nem tehet az egészről, hisz' ő is csak vásárolja az uborkát a termelőktől, akik neki a megállapodott áron nem szállítanak. Az ő szerződését is megszegik, őt is becsapják. Jó magyar szokás szerint tehát megint kezdődik az egymásra mutogatás. Csakhogy ezt már sokáig nem lehet csinálni. Legálábbis a magyar gazdaságra nézve súlyos következmények nélkül.

Nagy Mihály

JEGYZET

Elcserélt fejek

Érdekes: ebben az országban vannak olyanok, akik azt hiszik, hogy a rendszer-változás személycserék nélkül megy végbe. Többen megdöbbenéssel veszik (pontosabban nem veszik) tudomásul azt, hogy itt ott leváltak embereket, hogy a kormányzat a felügyelete alá tartozó intézmények, vállalatok, élére saját hatáskörében új vezetőket nevez ki. Mint történt az például a filharmonia vagy a hanglemezyár esetében.

Nagy a felhárdulás, zeng a kórus, s az „önkényes” eljárások vehemens bírálói számára még az is közömbös(?), hogy egykori, hűséges pártkáderek érdekében emelik fel szavukat. Ők a módszer, a „diktatórikus” eljárás ellen tiltakoznak, ami úgy mond a pártállam gyakorlatára emlékezteti őket.

Különös észjárás.

Mert ugyanakkor vannak az országban olyanok is (mintegy tízmillióan), akik éppen hogy a változásokat keveslik: azért bírálják a kormányt, mert nem hajtott végre azonnali személycseréket az élet minden területén, nem tisztította meg a terepet az ideológiai kontraszelektió révén pozícióba került köklerektől, dilettánsoktól. Az ezt követelők hangja azonban nem jut át a tömegtájékoztató falain, miközben a személycserék ellen tiltakozók nyilatkozataival tele van a sajtó.

Körülbelül így fest a rendszerváltozás 1990 nyarán Magyarországon.

A képlet világos: a jajsavakat a pozícióföltés, a fejek követelését a sérelmek és az igazságérzet váltja ki. A rendszerváltozás tagadhatatlanul áldozatokkal jár — mint ahogy azzal járt az elmúlt korszak is —, ám a demokráciát nem lehet diktatórikus módszerekkel megteremteni, amiképpen a korábbi rendszer eljárta annak idején. Egyértelmű, egyetemes szabályozásnak kell arról gondoskodnia, hogy a szükséges posztokon lehetővé váljon a vezetőcsere: ez szolgáltathat igazságot a megnyomorítottaknak, s védheti meg az okatlan inzultusoktól az erkölcsileg, szakmailag feddhetetleneket.

Turi Gábor

Elégedetlenek a vállalkozói alapítvánnyal

Eddig csaknem 500 vállalkozó mintegy 2,1 milliárd forint hitelhez jutott a Magyar Vállalkozás-fejlesztési Alapítvány pénzből. Volt, aki 200 ezer forint, volt aki 20 millió forintot igényelt. Az átlagos összeg 2-3 millió körül alakult. Az igények természetesen ennél lényegesen nagyobbak, ám az utóbbi hetekben a pénz folyósítása akadozik és mind többet hallani az alapítvány belső problémáiról is. A kuratórium elnöke, Zwack Péter, aki rangot adott az alapítványnak, Washingtonban nagykövetként képviseli majd hazánkat, ezzel egyidejűleg megválik elnöki tisztétől. Alkalmas-e az alapítvány a neki szánt szerep betöltésére, vagyis kellőképpen támogatja-e anyagilag a vállalkozókat? Erről beszélgetett az MTI munkatársa a kuratórium társelnökével, Kelemen Gézával, a Controll Elektronikai és Számítástechnikai Rt. elnökével.

— A kérdés első felére azt kell válaszolnom, hogy igen, a második felére pedig: nem.

Az alapítvány létrehozása az első valóban megalapozott döntés, amely hozzájárulhat a vállalkozói réteg jelentős bővüléséhez és ezzel a gazdaság talpraállításához, ahhoz, hogy jól működjön, a piacra gyorsan reagáló gazdaságnak legyen. A semmi-ből indultunk, hiányzik a vállalkozói kultúra, sem a vállalkozók, sem a bankok nincsenek felkészülve az együttműködésre. Óriási nehézségeket okoz egy-egy hitelígnyés-felvétel lebonyolítása, hiszen ahhoz konkrét üzleti tervek, számítások szükségesek, illyennel pedig a vállalkozók egy része nem rendelkezik. Ugyanakkor ötlete valóban felkarolandó lehet. Az alapítvány ebben is segítséget nyújt a hozzáfutóknak. Ennyiben tehát az alapítvány betölti szerepét. Ugyanakkor gondot okoz a tőkészegység. Jelenleg százezres nagyságrendben hiányoznak a cégek az országban. Átlagosan számolva kétmillió forint induló tőkére lenne szükségük ezeknek a vállalkozóknak,

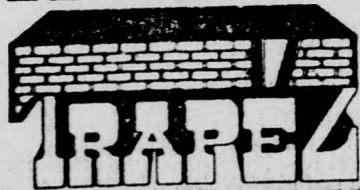
ami 40-50 milliárd forintot jelent. Ehhez képest az alapítvány 4,2 milliárd forintos forrással rendelkezik, pontosabban, még ez az összeg sem folyt be. Tehát az igények 5 százalékát tudjuk kielégíteni, míg 95 százalék támogatás nélkül marad, így szinte mindenki elégedetlen. A vállalkozások alapja a jó ötlet és a kezdeményező-készség mellett a sok pénz. Tőkehiány miatt azonban sem maguk a vállalkozók, sem a bankok nem rendelkeznek elegendő forrással. Sajnos a hiányzó eszközöket az alapítvány sem képes pótolni.

Az utóbbi hetekben sokat hallani arról, hogy belső problémák is feszítik az alapítványt.

— Valóban meglehetősen sok vád ér bennünket, többben azt is kifogásolják, hogy a Németh-kormány hozta létre az alapítványt. Véleményem szerint ez egyáltalán nem baj, sőt így legalább elindulhatott egy folyamat: több százan juthattak anyagi támogatáshoz, még többben pedig alapos informáci-

ókat szerezhetek a vállalkozás indításával kapcsolatban. A személyi kérdések rendezése az alapítók feladata. Így a kuratóriumban az üres helyeket nekik kell betölteniük. A Németh-kormány úgy hozta létre az alapítvány kuratóriumát, hogy az új kormány azonnal legyen lehetősége oda új tagokat delegálni. Sajnos ez mind a mai napig nem történt meg. Éppen ezért a legutóbbi kuratóriumi ülésen úgy döntöttünk, hogy összehívjuk azt a rendkívüli alapítói közgyűlést, amelynek feladata e problémák tisztázása lesz. Ha megszületik a kormányzati döntés az alapítvány jövőjéről, szándékaink szerint az eddigieknél hatékonyabb módon kívánjuk támogatni a vállalkozókat. Ez azt jelentené, hogy az alapítvány saját eszközeiből nem hitelt ad majd, hanem a bankok által nyújtott hitel visszafizetésére vállalt garanciát. Így az eddigieknél lényegesen több vállalkozó jutna kedvezményes kölcsönhöz — mondotta végezetül az alapítvány kuratóriumának társelnöke. (MTI)

ÉPÍTŐIPARI ÉS KERESKEDELMI
KISZÖVETKEZET
DEBRECEN, SZÉCHENYI U. 24.
Telefon: 17-740



ÁRENGEDMÉNNYEL KAPHATÓK!
olasz MARAZZI padlólap és egyéb áruféleségek

Debrecenben,
a Széchenyi u.
24. sz. alatt

Törvénytervezet, II.

a termőföld tulajdonjogi rendezésének egyes kérdéseiről

10. paragrafus
A termőföld iránti kérelmet - a 2. paragrafusban előírt feltételek igazolására alkalmas okirat (okiratok) egyidejű csatolásával - a termőföld fekvése szerint illetékes földhivatalnál e törvény hatályba lépésétől számított hat hónapon belül lehet előterjeszteni.

11. paragrafus
A földhivatal a beérkezett kérelmeket a 10. paragrafusban megjelölt határidő lejártát követő 90 napon belül művelési ág és a jelenlegi tulajdonosok (használók) szerint csoportosítva átadja az igényelt termőföld fekvése szerinti bizottságnak. A kérelmek átadásával egyidejűleg közli a termőföld helyrajzi számát, a fekvésének beazonosítására alkalmas egyéb adatot, a művelési ágát, a kataszteri tiszta jövedelmét (a továbbiakban: a termőföldre vonatkozó adatokat), valamint azt is, hogy a tulajdoni részként azt melyik gazdálkodó szerv, állami költségvetési szerv, vagy társadalmi szervezet területéhez csatolták, illetőleg a termőföldet jelenleg ténylegesen ki, milyen jogcímen használja.

12. paragrafus
(1) A bizottság az üléséről jegyzőkönyvet vezet és hatáskörébe tartozó ügyekben többségi szavazással dönt.
(2) A bizottság akkor határozatképes, ha ülésén legalább a tagok kétharmada részt vesz.
(3) Szavazategyenlőség esetén az elnök szavazata dönt.
(4) A bizottság - az ingatlan-nyilvántartásba való bejegyzésre alkalmas módon - határozattal dönt a visszajuttatott termőföldről, a kérelmező tulajdonhoz való jogosultságáról, a termőföld kimeréséről és ennek költségviseléséről, az esetleges beruházásokból és a kataszteri tiszta jövedelem változásából adódó értékkülönbség megállapításáról, illetőleg megtérítéséről, a használatba adás időpontjáról, valamint megállapítja a termőföldért fizetendő térítést és dönt a kedvezményekről.

13. paragrafus
(1) A beérkezett igényeket az állam, valamint a termelőszövetkezet tulajdonában lévő földekből kell kielégíteni, oly módon, hogy az eredeti tulajdonos lehetőleg eredeti tulajdonát kapja vissza.
(2) A tulajdonos részére eredeti földtulajdona helyett e földterület kataszteri tiszta jövedelmének megfelelő értékű termőföldet (csereföldet) kell kiadni, ha
a) az igényelt termőföld nem azonosítható,
b) a termőföld rendeltetését időközben megváltoztatták,
c) a tulajdonos eredeti tulajdona erdő volt, vagy termőföldjét beerdősítették,
d) ugyanezt a termőföldet 1947. december 31. napját követően több egymást követő tulajdonostól jogtalan tulajdonelvonással vonták el és ily módon ugyanarra a földterületre többen tartanak igényt,
e) a termőföldön harmadik személynek jóhiszeműen szerzett tulajdonjoga áll fenn,
f) ha az eredeti termőföldtulajdon visszaállítására földrajzi vagy terepviszo-

nyok változása folytán a szomszédos földek megművelését jelentős mértékben megnehezíti vagy megdrágítja.
(3) Az eredeti tulajdonos kérheti csereföld kijelölését, ha
a) a termőtalaj jelentősen leromlott, vagy nagymértékben károsodott és az eredeti állapot helyreállítása aránytalanul nagy költséggel járna,
b) a termőföld művelési ágát megváltoztatták,
c) a termőföldön olyan telepítést, meliorációt, vagy egyéb beruházást végeztek, melynek megtérítését az eredeti tulajdonos nem tudja vállalni,
d) a termőföld fekvése szerinti település területén az igények nem elégíthetők ki.

14. paragrafus
Ha eredeti tulajdonosnak minősülő örökösök együttesen igényelnek vissza termőföldet, vagy több szomszédos földtulajdonos együttesen kéri, akkor részükre a termőföldet egy tagban kell kijelölni.

15. paragrafus
A változat:
A bizottság eljárására egyebekben az államigazgatási eljárás általános szabályai vonatkoznak azzal, hogy a visszajuttatott termőföld kijelölése ellen fellebbezésnek nincs helye. A tulajdonjog visszaállításával kapcsolatos egyéb kérdésekben a bizottság határozatától számított 30 napon belül a megyei (fővárosi) Földrendező Bizottsághoz címzett fellebbezéssel lehet élni.

A megyei (fővárosi) Földrendező Bizottság határozatától számított 30 napon belül a termőföld fekvése szerint illetékes bírósághoz keresettel lehet fordulni.
B változat:
A bizottság eljárására egyebekben az államigazgatási eljárás általános szabályai vonatkoznak azzal, hogy a visszajuttatott termőföld kijelölése ellen fellebbezésnek nincs helye. A tulajdonjog visszaállításával kapcsolatos egyéb vitás ügyekben a termőföld fekvése szerint illetékes bírósághoz keresettel lehet fordulni.

16. paragrafus
(1) Az e törvény alapján szerzett termőföld rendelkezését - a kisajátítás esetét kivéve - a szerzés időpontjától számított öt évig tilos megváltoztatni.
(2) Az e törvény alapján szerzett termőföldet a tulajdonos részéről az évig a föld fekvése szerinti önkormányzat kártalanítás nélkül önkormányzati tulajdonba veheti, amennyiben a tulajdonos - tulajdonosváltás esetén az új tulajdonos - művelési kötelezettségének felszólítás ellenére sem tesz eleget.

17. paragrafus
A bizottsági eljárások befejezéséig az e törvény hatálya alá tartozó termőföldet elidegenítési és terhelési tilalom terheli.

18. paragrafus
(1) E törvény alapján határozat megküldéséig a földterület méretétől függően kisebb méretű földrészlet nem alakítható ki, kivéve ha a vizsgált terület eredeti földrészlet nagysága ennél kisebb.
(2) E törvény hatálya nem terjed ki a visszajelentett eredeti termőföldön fennálló közös tulajdon megszűntetésére.

19. paragrafus
(1) A visszajuttatott termőföldet tehermentesen kell az eredeti tulajdonosnak visszajuttatni. A terhek rendezése az addigi tulajdonos vagy kezelő feladata.
(2) Az eredeti tulajdonos a visszajuttatott termőföldre kötött haszonbérleti szerződést - a visszajuttatástól számított egy éven belül - hathónapos felmondással a gazdasági év végére felmondhatja, ha a termőföld megművelésére maga kíván vállalkozni. Egyébként a haszonbérleti szerződés az eredeti megállapodásnak megfelelően érvényben marad.

20. paragrafus
(1) Felhatalmazást kap a bizottság arra, hogy különös méltánylást érdemlő esetben
a) nyugdíjas igénylő esetén az e törvényben irrtaknál kedvezőbb tulajdonoszerzési feltételeket állapítson meg;
b) a 2. paragrafus hatálya alá nem tartozó személyek e törvény alapján történő tulajdonoszerzési jogosultságát is megállapítsa;
c) legfeljebb ötéves időtartamra részletfizetést engedélyezzen.

(2) A visszajuttatott termőföld és az eredeti tulajdonostól elvont termőföld között jelentkező értékkülönbséget a bizottság - szakértők bevonásával - állapítja meg. Ennek összegét a másik félnek az értékesítő meg kell térítenie, aki az értékkülönbséget gazdagodott. Az értékkülönbséget tárgyában keletkezett vitában a bíróság dönt.

(3) Ha az eredeti tulajdonos részére igénylése alapján termőföldet juttattak vissza, amennyiben a jogtalan tulajdonelvonás során kapta a csereföldet, azt az önkormányzat részére kell átadni, a pénzületi megváltást pedig a kifizető szervnek, vagy jogutódjának vissza kell fizetni.

21. paragrafus
Felhatalmazást kap a földművelésügyi miniszter, hogy az érdekelt miniszterekkel egyetértésben megállapítsa azoknak a különleges célú (környezetvédelmi, kutatási-fejlesztési, oktatási stb.) állami tulajdonú termőföldeknek és a hozzá tartozó vagyonnak a körét, amelyek tekintetében továbbra is indokolt az állami tulajdon fenntartása, és az érintett miniszterekkel egyetértésben kijelölje a termőföld és egyéb vagyon kezelőjét.

22. paragrafus
(1) Ez a törvény kihirdetése napján lép hatályba. A törvénynek a földhivatalok közreműködésével és az ingatlan-nyilvántartás vezetésével kapcsolatos végrehajtásáról a földművelésügyi miniszter, a földrendező bizottságok, (a megyei, fővárosi földrendező bizottságok) szervezésével és működésével összefüggő feladatok végrehajtásáról a földművelésügyi miniszter a belügyminiszterrel együttesen gondoskodik.
(2) Az e törvény végrehajtásából adódó valamennyi költséget a központi költségvetésből kell biztosítani.
(3) Az e törvény alkalmazásában használt fogalmakat a földről szóló 1987. évi I. törvényben foglaltaknak megfelelően kell alkalmazni.

A HAJDÚ-BIHARI NAPLÓ és a MICROSYSTEM 6

közös számítástechnikai versenye

Diákok, figyelem! A fődíj egy IBM-XT!

Lapunk július 5-i kezdettel versenyt hirdetett a számítástechnika iránt érdeklődő fiatalok számára. A verseny tíz héten át tart, a minden héten csütörtökön megjelenő feladatok megoldásait 18 éven aluliak hozhatják, illetve küldhetik be postán szerkesztőségünkbe. (A középiskolák idén érettségizett tanulói akkor is részt vehetnek a versenyben, ha már betöltötték 18. életévüket.) A versenyt támogató Microsystem egy IBM-XT-kompatibilis számítógépet ajánlott fel első díjnak. A második díj egy úzenetrögzítő, a harmadik egy menedzserkalkulátor, s emellett egyéb tárgyjuttalmakat kapnak a helyezettek. A versenykiírás szerint a feladatok eleinte könnyebbek, majd egyre nagyobb felkészültséget és gyakorlati igénylők lesznek. Minden héten egy alkalommal, a Hajdú-bihari Napló 4. oldalán jelennek majd meg. Tekintettel a nyári szünre, a feladatok beküldési határidejét nem szabtuk szűkre. A feladatok megoldását a megjelenéstől számított harmadik héten, csütörtökön délután 5 óráig kell szerkesztőségünkbe eljuttatni. A kilencedik feladat beküldési határideje a megjelenéstől számított második, míg a tizedik feladat beküldési

határideje a megjelenéstől számított első csütörtök, délután 5 óra. A megoldásokat postán juttathatják el a szerkesztőség címére, zárt borítékban, „A Napló és a Microsystem közös számítástechnikai versenye” felirattal, vagy ugyanígy zárt borítékban, ugyanezzel a felirattal a Napló portáján elhelyezett gyűjtődobozba dobhatják be.

Feladványainkat valamennyi alkalommal sorzámmal látjuk el és ugyanígy csak sorszámmal kap majd a feladatok alatt minden alkalommal megjelenő Microsystem-hirdetést is. A megoldásokat csak abban az esetben fogadjuk el, ha a zárt borítékban elhelyezik az újságból kivágott, „A Hajdú-bihari Napló és a Microsystem közös számítástechnikai versenye” sorszámmal ellátott fejlécet és a sorszámmal ellátott hirdetési csíkot is.

A beküldött megoldásokat a jelenlegi egyetemi felvételihez hasonló pontrendszer-

ben javítjuk, tehát a rész-megoldásokért járó pontokat összegezve alakul ki a végső eredmény. Mivel a feladatok egyre nagyobb nehézségűek, egyre több pontot lehet megoldásukért kapni. Így tulajdonképpen ahhoz, hogy valaki a végső értékelésen részt vehessen, nem kell valamennyi feladatot megoldania, csak az azonos pontszámot elérő versenyzők között sorsolással döntjük el a végső sorrendet.

Részeredményeket nem közlünk, a megoldásokat összesítve, csak a verseny végén értékeljük ki. A versenyen elért eredményéről valamennyi versenyzőnket tájékoztatni fogjuk lapunk hasábjain. Természetesen kérjük, hogy a beküldött megoldásokon minden alkalommal tensesék fel nevüket, személyi számukat és pontos lakcí-
müket.

6. feladat

Írjunk programot, amely beolvassa „tetszőleges” hosszúságú karaktersorozatot a billentyűzetről egészen az ENTER (RETURN) billentyű lenyomásáig, majd ezután kiírja a teljes szöveg tükörképét! (A karaktersorozat hosszát csak a gép memóriája korlátozza!)

MOSZ-levél a miniszterelnöknek

Vidéket sújtó intézkedésként értékeli a Mezőgazdasági Szövetkezők és Termelők Országos Szövetségének (MOSZ) elnöksége a kormány és más főhatóság döntéseit, intézkedéseit; ezek - állítja az elnökség - egyértelműen hátrányosak a mezőgazdasági termelésre. A MOSZ elnöksége állásfoglalásában követeli a sérelmek orvoslását. Határozatát levélben elküldte a miniszterelnöknek azzal: sürgős döntésre van szükség az ágazat leépülésének megakadályozására.
A MOSZ illetéke az MTI-nek elmondta: a termelők erőteljesen sérelmezik, hogy több mint 50 százalékkal csökkentették a kedvezőtlen termőhelyi adottságú területeken gazdálkodók árkiegészítését, továbbá visszafogták a mezőgazdasági és élelmiszer-ipari termékek nem rubelelszámolású kivételének támogatását. Nehezményezi az érdekvédelmi szervezet, hogy megszüntették a kedvezőtlen termőhelyi adottságú területeken működő mezőgazdasági üzemek részére a kiegészítő tevékenység után

eddig adott adókedvezményt, és lefoglalják a gabona- és a sertésexportból származó bevételeket.

Az elnökség azt állítja, hogy éppen a legtöbb terhet viselő; eddig mostoha körülmények között, az átlag alatti színvonalon élő százezrek szempontjából szűltek az igazságtalan, méltánytalan intézkedések. Olyan jövedelemátcsoportosításra kerül sor ennek révén, ami tovább rontja a létfeltételeket egyes tájakon és bizonytalanná, kilátástalanná teszi a mezőgazdasági termelés jövőjét. Nem kevesebbet állít a MOSZ, mint hogy az intézkedéssorozat közel 400, egyébként is nehéz helyzetben lévő falut sodor végveszélybe, így a döntések hordereje felér a 70-es évek elején jóváhagyott, több száz falu elnéptelenedését, lerongyolódását okozó településfejlesztési koncepcióval. Nagy térséget és legalább 700-800 ezer embert érintenek a döntések, amelyek feltétlenül kiigazításra szorulnak, hiszen később már visszafordíthatatlan kibontakozásnak azok a kedvezőtlen folya-

matok, amelyeket a kormányzat is elkerülendőnek vél.

A MOSZ szerint átfogó kormányzati intézkedésekre és a kialakult krízis kezelésére van szükség. A kormánytól kell változtatni, hogy mezőgazdasági vagy ipari megélhetési lehetőséget kíván biztosítani az e területeken élőknek.

Az állásfoglalás hangsúlyozza, hogy a műtrágya-felhasználás egy-két év alatt mintegy harmaddal csökkent, ily módon a talajerő-utánpótlás mar elmarad a követelményektől. Az állatállomány is csökken és legalább 400 gazdaságban hiányoznak a folyamatos működés anyagi feltételei, ami azt is jelenti, hogy ősszel esetleg már el sem tudják vetni a gabonát. Nemcsak a jövő termésének elhelyezése okozhat gondot, jelenleg 4000 tonna gyapjú eladatlan, a termelők nyakán van. Értéktelenné és más ágazatokban példa nélkülinek tartja a MOSZ, hogy a búza és az élő sertés dollárelszámolású exportját adóval (befizetési kötelezettséggel) „büntetik”. (MTI)



4026 Debrecen Darabos u. 7
Tel.: (52)22-821

1122 Budapest XII., Városmajor u. 74.
Tel.: 156-5366

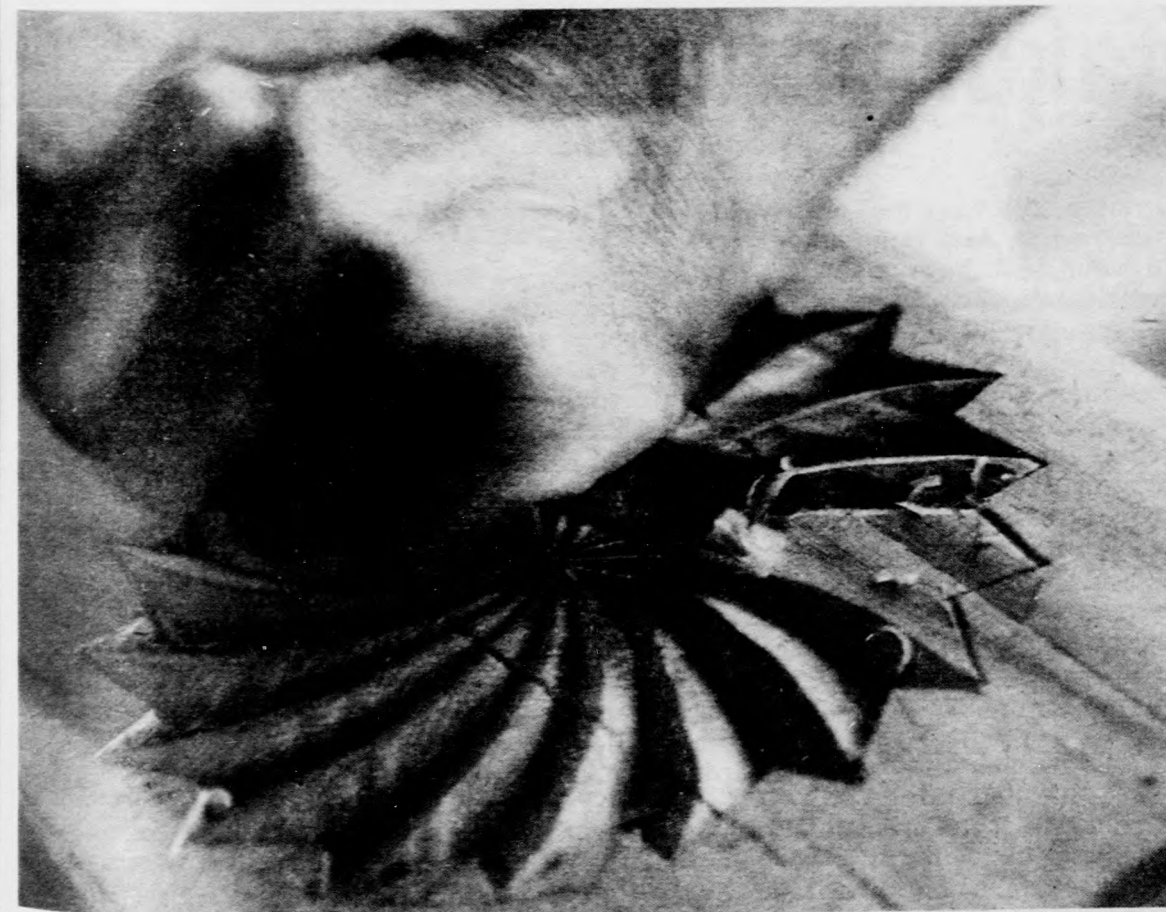
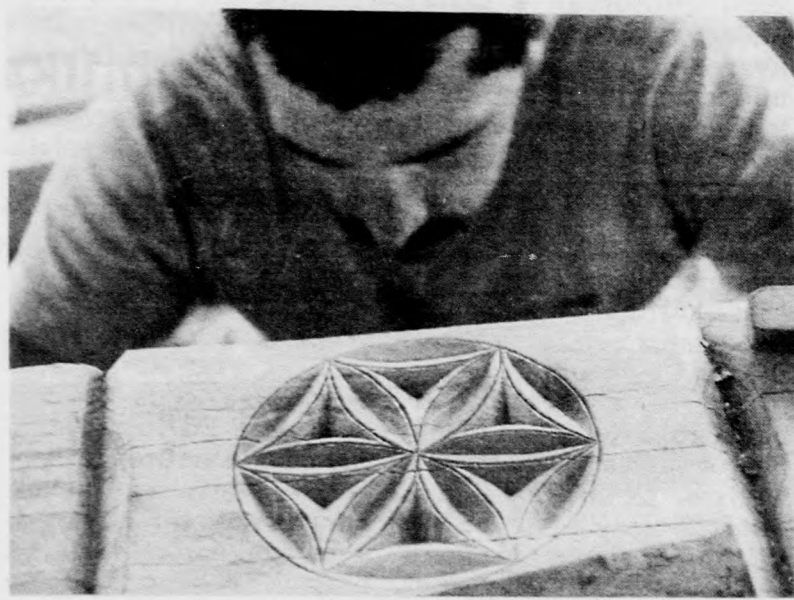
Most már Debrecenben is kéznél vagyunk!

A Microsystem Szoftverház kínálja a külföldi beszerzésű, jogtisztá szoftvereit, valamint a saját fejlesztésű ügyviteli, egészségügyi és termelésirányítási programrendszeit

Ügyes kezek

A Kőlcsey Művelődési Központ és a Debreceni Parkerdészet harmadszor rendezte meg augusztus 10-én a népművészeti alkotóházban a fajaragók és faszobrászok nemzetközi találkozóját. Litoánok, erdélyiek, cseh-szlovákok, románok, lengyelek a legtöbben az idén jöttek el, hogy együtt dolgozzanak a magyarországi kollegáikkal. Szellemi közösségük eredménye a véső-nyomán sziromba boruló fa, a népi motívumokat őrző csúszkák, a gyermekképek kezébe áramlott játékok, a röplő hintáló, a nép hiedelemvilágát roppant erővel sugárzó Krisztus-szobor, a modern öbelszék.

Nagy Gábor az alkotás hétköznapi pillanatait, a mesterség örömeit és gyötrelmeit örökítette meg fényképeken.



Péntektől péntekig -

Debrecenből és Debrecenről

Holnap, augusztus 10-én Debrecenből jelentkezik és Debrecenről szól a Petőfi rádió kulturális ajánló műsora (15.05-től 16.55-ig).

Számos Debrecenhez kapcsolódó programról értesülhetnek az adásból a hallgatók. Tudósítanak Zajác Tamás iparművész Medgyessy terebeli kiállításáról. Sz. Kürti Katalin művészettörténész a műsor vendégeként a hortobágyi életképek témájú kiállítást mutatja be. A virágkarnevalról Torkos Lászlótól hallhatunk előzetest. Nyilatkozik a nagyerdői szabadtéri színpadon fellépő Lord együttes.

Megszólaltatja a Péntektől péntekig Bojtor Imrét és Urbán Katalint, a Hajdúszoboszlón rendezendő Álmodó Tisza-part című nótáest vendégeit. Nyilatkozik Kovács Endre, a nagytemplombeli orogonaest alkalmból.

Kapcsol az adás a Barneválkupa eseményeire, s tudósít a Hungaroringről.

A Debrecen Rádió vezetője, Pallai János ételrecepteket mond. Megszólal Pásztor László, a Magneoton Zeneműkiadó igazgatója abból az alkalomból, hogy a Magneoton augusztus 20-án utcabált rendez Debrecenben.

A Péntektől péntekig műsorvezetője Bayer Ilona és Bálint István.

Érdeklőség, hogy 10-én a Kinyer ma? című műsort is Debrecenből közvetítik, a Csokonai kávéházból. Vendég: Bayer Ilona, műsorvezető Molnár Éva.

Irodalmi-képzőművészeti pályázat

Érintés

A Pantaleon Kulturális Egyesület, a Dunaújvárosi Papírgyár és a Duna-ferr Dunai Vasmű irodalmi és képzőművészeti pályázatot hirdet Érintés címmel.

A képzőművészeti rész témája szabad. Pályázni lehet 1-6 darab rajzzal, grafikával, kisméretű festménnyel, ábrával vagy 1-15 darab fotóval méret- és technikai megkötés nélkül vagy maximum 15 perces filmmel. A pályázat irodalmi részének szorosan kell kapcsolódnia a képekhez. Műfaja lehet vers, próza, esszé, egyéb szövegtörödek. Az írássok témája szabad, terjedelme 1-12 oldal.

A pályázat kiírói minden pályamunkát megőriznek. Az alkotók és alkotóközösségek munkáikat a következő címre küldhetik el: Pantaleon Kulturális Egyesület, 2401 Dunaújváros, Postafiók 110. (Telefon: (25)- 152-52. A beküldési határidő: 1990. augusztus 15. A legértékesebb művek a tervek szerint az Érintés című antológiában jelennek majd meg ez év októberében. A pályázók nyilvános értékelése a pályamunkákból rendezett kiállítás megnyitójára a könyvbemutatóval egyidejűleg lesz. Azok a pályamunkák, amelyek késés vagy terjedelmi okok miatt maradnak ki az Érintés első számából, helyet kaphatnak az antológia következő számában.

A pályázat meghirdetésekor a Limes Könyv- és Lapkiadó Kft. kétszer ötezer forintot pályadíjat ajánlott föl. A pályázat kiírói minden erkölcsi és anyagi támogatást szívesen vesznek, jogi és magánéleti ügyektől egyaránt. Az adományokat, díjakat, közérdekű célú kötelezettségvállalásokat az MHB Rt. dunaújvárosi, 292-88883-284-es számú számlájára lehet átutalni.

alföld

IRODALMI, MŰVELŐDÉSI ÉS KRITIKAI FOLYÓIRAT

SÁRA SÁNDOR
FILMFORGATÓKÖNYVE
AZ AMERIKAI
HADIFOGSÁGRÓL

KERESZTURY TIBOR
INTERJÚJA
MÁRTON LÁSZLÓVAL

"A FILMKULTÚRA VÁLSÁGA"
LÁNYI ANDRÁS
VERESS JÓZSEF ÍRÁSA

FARAGÓ JÓZSEF
ESSZÉJE
GUNDA BÉLÁRÓL



NEGYVENEGYEDIK ÉVFOLYAM 1990/8

Elemzések a filmkultúráról

Megjelent az Alföld augusztusi száma

Két elemző írást is olvashatunk a folyóirat új számában a film tárgy körében: Veress József A magyar mozgóképkultúra süllyedő hajójáról, s Lányi András szintén a terület válságáról értekezik. Az előbbi írás azzal zárja vizsgálódását, hogy osztja a Jack Langnak tulajdonított jelszót: egy kormányzat válság esetén elsősorban a kultúrára szánt pénzüsségeket kell megsokszoroznia. S minden azon múlik: eljutnak-e a művelődés új honfoglalói a szűkségszerű felismeréshez.

A szépirodalmi blokk Vasadi Péter verseit és Márton László elbeszélő költeményét kínálja. Ugyanitt Sára Sándor filmforgatókönyvének első része is olvasható az amerikai hadifogságról. Keresztury Tibor Márton Lászlóval készített interjút, Mészáros Sándor pedig vázlatot írt Márton prózájáról.

A Szemle rovat Faragó József (Gunda Bélával útban Európa felé), Erdei Sándor (Hajdú-Bihar megye népművészete), Pálffy István (Debreceni „szájról szájra” — Szűcs Ernő: Debreceni anekdoták), Sinkó Katalin (Sz. Kürti Katalin: Munkácsy Krisztus-trilógiája) és Imre Mihály („Jöszte poétának” — Csokonai összes művei, költemények 2.) írásait tartalmazza.

A Mondolatban Márton László (Azok a bécsi költévházak!) és Szilágyi István (Kronika - 4) írói jegyzetei olvashatók. Az augusztusi Alföldet Paulius Normantas fotói illusztrálják.

Vasadi Péter:

Senki nem állja

Azután már nem.
Mert épp akkor, sem előbb, sem egy perccel
utána, megáll.
A csillagok felét lesöpri egy szörnyű fark.
És nő a sötét.
Már bukni se lehet.
Lehámlik a mélység a szakadékról, mintha a
bőre lenne.
És ami hullik, lebegve marad.
Nem hangzik szó.
Remegnek a szájbán a nyelvek.
Senki se mondja a természetre:
„Óh, semmi, csak lázas, a foga jön!”
Megérett.
Mint egy halott óriástölgy, áll beteljesedetten.
Mehet azután ki, merre lát.
Érvényes minden irány,
Mert egyetlen akarat lesz.
Földéreg körben a rengeteg ajtó,
de bezárva.
Sok nyílik, sok zárva marad.
Azután közelít.
Főlizzik bent a parázs s kint tőle az arcok.
Nem állja senki a pillantását.

Házikerti szőlők szüret előtti munkái

Lelevelezés

Az alsó, az idős, a sérült, a tőke belsejében sárguló-barnuló, és főleg a fürtöket takaró leveleket szedjük le. Közben szabadítsuk ki a fürtöket úgy, hogy minél jobban kikerüljenek a tőke árnyékos belső részéből. E munkára legjobb a zsendülés kezdete. Ha korábban végezzük, a tűző napon megperzselődhetnek a bogyók. Túl sok levelet — főként egészségeset — ne törjünk le, legyenék mértékretartók! A „durva” lelevelezés megzavarja a tőke életfolyamatait, a termés és a vessző beérése gátlódik.

A mérsékelt lelevelezés és a fürtigazítás hatásaként szebben színeződnek a bogyók, a vörösbort adó fajták színanyaga gazdagodik, nő a cukortartalom, a vesszők jobban beérnek (jobb fogják túrni a téli fagyokat), könnyebb és hatékonyabb lesz az utolsó permetezés.

Csonkázás, hónaljzás

Ha a tőke hajtásnövekedése erős és a korábbi csonkázás után ismét árnyékolni kezdenek a hajtások — újból csonkázunk, de most is ügyeljünk arra, hogy a hajtások legfelső fürtje felett legalább öt-hat levél maradjon. A hónaljajtások közül csak azokat törjük ki töben, amelyek a tőke belsejében nőnek, a többi két-három levélre csipjük vissza.

Érés alá kapálás

A fej-, bak- és alacsony-kordon-művelésű szőlőkben, a zsendülés kezdetén (rendszerint augusztusban) idősebb munka. A fajta tenyészidejétől függően úgy válasszuk meg az időpontját, hogy szüretig ne gyomosodjék el a talaj. A kapálás során a talajra leérő fürtök alól feltétlenül húzzuk ki a földet a sorközökbe. Fontos cél a zsendülő-erő fürtök rothadásának megelőzése. A keskeny sorközű, lesüllyedt tőkefejú szőlőben elkerülhetetlen munka.

Zárópermetezés

A nagyon korai és korai fajtákat (Csaba gyöngye, Irsai Olivér, Favorit, Kozma Pálné-muskotály stb.) szüret után, a közép- és kései érésű szőlőfajtákat, az élelmiszer-egészségügyi várakozási idő szigorú betartásával utoljára lehetőleg réztartalmú szerrel permetezzük meg. Az időjárás kedvez a lisztharmat terjedésének (különösen a sűrű lombzatú tőkék belsejében), ezért ha szükséges, kombinációban használjuk a kén vagy szerves hatóanyagú, kénpótló gombaölő szereket. A toleráns fajhibridek (Pölöskei muskotály, Augusztusi muskotály, Nero, Zala gyöngye, Bianca, Cs. F. T. 194, Cs. F. T. 195, Cs. V. T. 55, Göcseji zamatos, Lakhegyi mézes, R. F. 5 (Reflex), R. F. 16 (Refrén), R. F. 48 (Reform), R. 49 (Piroska), Kun-

leány stb.) permetezésére csak akkor van szükség, ha a lisztharmat vagy a szürke-rothadás veszélye fenyeget.

Öntözés

Szükségességéről megoszlanak a vélemények. Az időjárás, a talajszerkezet, a fajta és a terhelés mértékétől függően kedvező és kedvezőtlen hatása is lehet. Elsősorban a gazda gyakorlati tapasztalata — az adott lehetőségeket figyelembe véve — döntse el, hogy mikor, mennyi vízzel és hogyan tud öntözni. Mivel a hajdú-bihari tájon az elmúlt évek száraz időjárását szinte csapadégmentes tél követte, a tavaszi és nyári esők sem áztatták át a talaj mélyebb rétegeit, helyenként (a laza talajokon, és ahol a talajvízszint két méter alá süllyedt) már láthatók az aszálykár tünetei. Az öntözés szükségességéről az alábbiak figyelembevételével döntünk.

A szőlő vízfogyasztásának maximuma az intenzív bogyónövekedés időszakában (virágzástól zsendülésig) van. Ez az időszak egybeesik a lombfelület kialakulásával és ekkor van a legmelegebb nyári (július—augusztus) időszak is. Rendszerint ebben az időben válhat szükségessé a szőlő vízutánpótlása is.

Aszályos időszakban — különösen nagy termések esetében — lelassul a növekedés, a zsendülés és érés elhúzódik (minimális a cukorfelhalmozódás), a vesszők nem, vagy csak rosszul érnek be (télén könnyen elfagynak). Leghitelesebben a kókadó, hervadó lombzat jelzi a vízhiányt. Súlyosabb esetben az alsó levelek sárgulnak, majd száradnak, gyakori a bogyók és hajtások napperzseléses károsodása és a tápanyaghiányok tünete.

Kisebb vízhiány gyakori lombtrágyázással is mérsékelhető, de rendszerint csak az öntözés segít. Szüret előtt szüntessük be az öntözést (legalább három-négy héttel), mert a bogyók felrepedhetnek, a fürtök túl tömötté válhatnak (fokozódik a szürke-rothadás veszélye), s ha az időjárás csapadékosra fordul, ugyanolyan károkat keletkeztethetnek, mint a túl buja fejlődést okozó, egyoldalú nitrogéntrágyázás esetében.

A borszőlőfajtákat — különösen a tömött fürtűeket — csak a legszükségesebb esetben (ha a vízhiány jelei mutatkoznak) öntözzük! A csemegezőlő-fajták mérsékelt öntözése virágzástól zsendülésig 2-5 esetben, két-három hetenként, alkalmanként 30-40 liter/négyzetméter víz-adaggal javasolható, még kevésbé száraz évszaktokban is.

Felületi öntözéskor (ázató, barázdás, gödrös) vegyük figyelembe, hogy általában egy milliméter eső (egyenlő egy liter/négyzetméter) egy centiméter vastag talajréteget nedvesít át, és hogy a szőlő-tőke gyökereinek zöme 30-50 centiméter mélységben található. Ezért alkalmanként legalább 30-50 liter/négyzetméter vízzel kell öntözni. A gyakori kis adagokkal — amikor a talaj néhány centiméteres rétegét nedvesítjük át — csak a gyomosodást és a gombabetegségek fellépését segítjük. Túlzott öntözés hatására a tápanyagok a gyökérszint alá mosódnak.

Ha barázdásan öntözzük, legalább 40-50 centiméterre vezessük a tőkétől a barázdákat. Laza talajon széles és sekély, kötött talajon keskeny és mély barázdát húzzunk. Tíz-husz tőke esetében a tőkék közé, vagy ha magánosan állnak a tőkék körül, a tőkétől 40-50 centiméterre olyan gödröt készítsünk, amely egy alkalommal öt-tíz liter vizet tud befogadni. Öntözés után lazítsuk fel a barázdák vagy gödrök talaját.

Ha tehetjük, csepegtető-öntözéssel pótoljuk a vizet (víztakarékos, folyamatos és egyenletes vízutánpótlást biztosít). Mivel a hétféle telken a folyamatos felügyelet nem oldható meg, néhány tőke esetében egyszerű módszerrel is megoldható a csepegtető-öntözés. Ilyen módszer az, ha a tőkék köré (40-50 centiméterre) két-három darab, egy-két literes, az alján 2 milliméteres lyukkal ellátott műanyag flakont 20-30 centiméterre beasunk a talajba úgy, hogy a felső része legalább 5-10 centiméterre álljon ki. Ha a flakon szája szűk, szélesebbre vágjuk, hogy könnyebben önthessük be a vizet. Ha megfelelő számú és nagyságú edényt helyezünk ki, akkor a hétféle öntözéssel tudunk biztosítani. A módszer tápoldatozásra is alkalmas.

Balogh István
DATE

Növényvédelmi teendők

Termesztett növényeinket most elsősorban a száraz meleg, aszályos időjárás sanyargatja a legjobban, de mindemellett egy sor károsító is veszélyezteti a természet sikerét.

Az almáskertekben főleg a lisztharmatra érzékeny fajtákon erősödött a fertőzés, elszaporodóban vannak a tőkék közé, vagy ha magánosan állnak a tőkék körül, a tőkétől 40-50 centiméterre olyan gödröt készítsünk, amely egy alkalommal öt-tíz liter vizet tud befogadni. Öntözés után lazítsuk fel a barázdák vagy gödrök talaját.

Ha tehetjük, csepegtető-öntözéssel pótoljuk a vizet (víztakarékos, folyamatos és egyenletes vízutánpótlást biztosít). Mivel a hétféle telken a folyamatos felügyelet nem oldható meg, néhány tőke esetében egyszerű módszerrel is megoldható a csepegtető-öntözés. Ilyen módszer az, ha a tőkék köré (40-50 centiméterre) két-három darab, egy-két literes, az alján 2 milliméteres lyukkal ellátott műanyag flakont 20-30 centiméterre beasunk a talajba úgy, hogy a felső része legalább 5-10 centiméterre álljon ki. Ha a flakon szája szűk, szélesebbre vágjuk, hogy könnyebben önthessük be a vizet. Ha megfelelő számú és nagyságú edényt helyezünk ki, akkor a hétféle öntözéssel tudunk biztosítani. A módszer tápoldatozásra is alkalmas.

Balogh István
DATE

okozó nemcsak a levélen, hanem a termésen is megjelen és terjedőben van. A védekezésnél gondoljunk a még mindig rajzó szőlőmolyok második nemzedékére és az erősödő szőlőlevéltakafertőzésre is. Az említett károsítók ellen együttesen is védekezhetünk, ha a Karathane LC, a Systhane 12 E vagy a Sumi 8 12,5 WP egyikehez Zolone 35 EC, Fendona 10 EC vagy Karate 5 EC-t és az atkákat is gondolva Danitol 10 EC vagy Neoron 500 EC-t keverünk.

A burgonyában kikeltek a burgonyabogár második nemzedékének kis lárvái. Ellenük a Bancol 50 WP, Cybusch 10 EC, Fendona 10 EC, a Karate 5 EC, a Sherpa, Cyperil 10 EC egyikét javasoljuk.

Az uborkában a szárazság ellenére változatlanul gondot okoz a peronoszpóra, a szögletes foltosság, de fejlődőben van a lisztharmat- és a takácsatka-fertőzés is. A védekezésekhez az MTI által 1990. július 30-án a Hajdú-bihari Naplóban közzétett készítményeket használhatjuk, kiegészítve lisztharmat ellen Kénkol 800 SC-vel, Rubigan 10 EC-vel és takácsatkák ellen a feltételes forgalmú Fentoxanallal.

Az uborkaperonoszpóra ellen a csak retet tartalmazó gombaölő szerek (Bordópor, Bordóilé, Rézoxiklorid 50 WP, Rokkol 400 SC) élelmiszer-egészségügyi várakozási idejét a Növényvédelmi Főhatóság három napban állá-

pította meg. Ezen készítmények eredeti csomagolóburkolatán lévő várakozási idő helyett tehát a három nap érvényes.

Elsősorban öntözött paprika- és paradicsomkultúrákban növekednek a baktériumos eredetű megbetegedések. A kórokozók ellen a rézszulfát-hatóanyagú szereket (Bordópor, Bordóilé) illetve a Kasumin 2 L szereket alkalmazzuk. Dohánykultúrákban megjelent a peronoszpóra első tünete és emellett egy lassú levéltetűszaporodás is észlelhető. Mint ismeretes, a levéltetű súlyos vírusbetegségek terjesztője, ezért az ültetvényeket rendszeresen ellenőrizzük és szükség esetén haladéktalanul védekezünk. Dohányperonoszpóra ellen az Antracol WP, Dithane M-45, Sandofan Z vagy Ridomil Zineb egyikét, míg a levéltetűk ellen a Pirimor 50 DP vagy a feltételes forgalmú Anthio 33 EC-t javasoljuk.

Az erős nappali felmelegedések miatt a permetezéseket a késő délutáni, este órákban végezzük a perzselés veszélye miatt. Ismételten felhívjuk a kertbarátok figyelmét, hogy a csomagoló burkolaton lévő felhasználási utasításokat, óvó rendszabályokat tartsák be.

Szabó László,
Hajdú-Bihar Megyei Növény-egészségügyi és Talajvédelmi Allomás, Debrecen

A lovak takarmányozása

Ivóvízellátás

Bármennyire is lovasnemetként tart bennünket, magyarokat számon a világ, e fontos haszonállatból alig százezzer van jelenleg hazánkban. Az állomány foglalkozásával mindinkább megelégedünk elsősorban az igáslovak szakszerű takarmányozásáról. Most viszont, hogy egyre több kisgazdaságban újra reneszánszát kezdni élni — drága gépek helyettesítőjeként — érdemes megemlíteni néhány alapvető szabályt.

Ezek sorában is az élre kívánkoznak a lovak táplálkozási szokásai. A ló rendkívül érzékeny a számára természetesen nem takarmányokkal és adagokkal szemben. A kizárólag növényi eredetű táplálékokat — akár szálas, vagy szemes —, ezek minden előkészítése nélkül fogyasztja legszívesebben. A nem megfelelő étrendi hatású takarmányfeleségek hamar emésztési rendellenességekhez (bélgörcs, felhúzó-dás, kólika stb.) vezetnek.

Igáslovak etetése

A ló fő szolgáltatása az izommunka. Az erő kifejtés függvényében kell takarmányozni. Ez a meleg, hideg és sodrott fajtáknál eltérő. Az adag ezt is figyelembe véve az életfenntartó részről és a munkavégzés összszükségletéből tevődik össze. Az állat életömégét is bealkalulva napi fejadagja a következő: 2-4 kilogramm abrak, 5-10 kilogramm széna, illetve szalma, valamint 10-15 kilo-

gramm zöld vagy más lédús takarmány. Arra mindenkor ügyelni kell, hogy a vízfelvételt mérsékeljük, mert az állat petyhüdtté válik.

Az abrakfélék közül sorrendben a zab, az árpa, a rozs, a hüvelyes és olajmagvak a legjobbak. Kukoricát csak nagyon kis mennyiségben etessünk, ugyanis izzasztja a lovakat. Szénafélék közül legjobbak az igazi, ropogós szálfűvek, mérsékelt rosttartalommal és leveles részekkel. Ugyancsak kedveli az illatos, száraz, nem penészes pillangósszénát is. A szalmafélék a szálas adag felét, harmadát tehetik ki. Erre a célra a gabonaszalmák megfelelőek. A lédúsak közül a répafélék jöhetnek számításba. Ezeket és a burgonyát is mosva etessük.

Általában annyiszor itassunk, amennyiszor etettünk. Ez legtöbbször napi három alkalom. Nagyon fontos, hogy mit, mi után etetünk illetve itatunk. Az etetést a lédús takarmánnyal kezdjük, majd szálasokkal folytatjuk. Ezt követően itatunk, végül abrakolunk. Ha szükséges, újra itatunk. Ezt a sorrendet a takarmányok hasznosulása miatt érdemes tartani. Egyébként reggel és este adjunk szalast és lédúst, napközben pedig abrakot itassunk. Legalább is ezek dominálnak egy-egy etetésnél.

A leírtaknál még körültekintőbben kell eljárni a vemhes és szoptató kancák, a szopós, választott és évszakti csikók és mének takarmányozásánál. Róluk később.

N. Z.



Kez Vála

A szakmát éri rendszeresen oly kell mondanom, ször felháborítókat, tárgyszó nélkülöző, más mérő, hangulati. Az ön kikkét előző érzés kez mába, ez készte. Oly sokan érten gazdasághoz, értem ezt az ágaz felépitményét, h dolgozó nagyüz gángazdákat, a rasztságot. Minzetik öket.

A felvetett térolag szakmai miből kívánok reMagyarorszá agrárértelmiségozik, amely b

A te

A szarvasmarvalóban csökkenben, a nagyüzem háztájiban egyará a tsz-ek jóvoltá sem kell félni, h kü maradtunk. zó tendencia ugyanis tejtütle. A túltermelés re a tej és tejtegyasztása esett legnagyobb pr tehénállomány mellett a fajlag fokozatosan növényüzemi tehéves hozamszint ter/tehen. A tendencia érvényben is. A kisüzemelésben — százalékkal rész 1,5-2 százalékos üzemben 2,5-3 növekedés prognóto.

A szarvasmar egészségügy kap a valóság az, hogy gumókor-menteződött a megye mányánál, a küzemekben elbrucellózisfertőszűnt a 80-as évt utolsó fertőzőző 1987-re felszárvasmarha-egmegye tehénállókettős mentessztabil, ebben népe van az állatte

A juhok

A sertéshiz annak jövedelm sok szó esik a húszremelések a termelési köl mértékű növe

A Vélemé oldalainkon sai látnak n az ezekre ténye nem tőség egyet a társadalm tokról, esem sak cikkeiből a névvel és foglalkozunk a közölt vé emelésére.

Kezdetben vala az ige

Válasz dr. Kiss Ernő július 4-i cikkére

Ezen készítmény csomagoló burkolatának várakozási ideje három nap

öntözött papadicsomkultúráknak a baktérium okozta megbetegedések ellen a tápanyagú szepor, Bordóilé), min 2 L szerezzük. Dohány-

megjelent a első tünete és assú levéltetűs is észlelhető, a levéltetvek etegségek ter- az ültetvénye- esen ellenőriz- eg esetén hala- védekezzünk. szopóra ellen P, Dithane M- Z vagy Ridomil- t, míg a levél- Pirimor 50 DP- eses forgalmú- t javasoljuk.

ppali felmele- a permetezé- delutáni, esti- zük a perzse- iatt.

felhívjuk a gyelmét, hogy árkolaton lévő utasításokat, lyokat tartásá-

abó László, Bihar Megyei gesztégügyi mi Állomás, Debrecen

nk, így csak inni. A ló csak k.

nyiszor itas- szer etettünk. napi három gyon fontos, után etetünk

Az etetést a nyal kezdjük, kal folytatjuk. tatunk, végül a szükséges, zt a sorrendet hasznosulása es tartani.

gel és este ad- lédűst, nap- abrakoltas- is ezek do- y-egy etetés-

még körüle- ljárni a vem- ó kancák, a ott és évjárat- ek takarmá- luk később.

N. Z.

A sertéshizlalásról és annak jövedelmezőségéről sok szó esik a drasztikus nagy- és kisüzemek húsáremeléséről. Jelenleg a termelési költségek nagy- mértékű növekedése — a

központi áremelkedések hatására — a hizlalóknak nagy- és kisüzemekben egyaránt minimális jövedelmet biztosít. Erre legérzékenyebben a kisüzemi hizlalók

reagáltak, tevékenységük leépítésével, illetve megszüntetésével.

A kistermelői hizlalást 90 százalékban a nagyüzemek integrálják. Az általuk felvásárolt sertésekért a kistermelőknek a felvásárlási árat fizetik ki. Nem tesznek elárkülönbözetet. Az integrációs tevékenységért az ÁHV 120 forint/darab költségérté- rítést fizet a nagyüzemeknek.

A juhállomány drasztikus csökkenése sajnálatos, egy év alatt az anyaállomány 2,2 százalékkal lett kevesebb. Ez nem a tsz vezetők hibájából következett be. Az ágazat jelenlegi helyzetéért a felelősséget nem a termelőkre kell hárítani, inkább a központi szabályozásra, mivel hagyja, hogy a jó devizakitermelő és gyenge termőhelyi adottságon is jövedelmet produkáló ágazat elsorvadjon. Az okok között legfontosabb a gyapjúfelvásárlás meghiúsulása és az ár 50-60 százalékos csökkenése. A megyében még ma is közel 300 tonna kis- és nagyüzemi gyapjú vár bevételre. A másik ok a báránypiac beszűkülése és világgia-ri árának esése. Ezek együttesen okozzák az ágazat válságát.

Az állattenyésztés kilátásai nem túl biztatóak a jövő vállalkozói, a kis- és nagyüzemi termelők számára. Kár elavult szőlomokkal megteveszteni a parasztságot. Helyesebb lenne az igazi várható prognózisokat, a közgazdasági keretet és termelési feltételt megismertetni a termelőkkel. Ne holnap, ma!

Rezes Gábor Debrecen

A szarvasmarha-állomány csökkenésével kevesebb az istállótrágya-termelés. Téves az az állítás, hogy a nagyüzemek nem használják fel. Ma az igazi probléma, hogy nem elég a trágya, több kellene az igen drága műtrágyák helyett, azok részarányának a csökkentésére. A 80-as években a nagyüzemek rendszeresen felhasználták a rendelkezésére álló trágyakészleteket.

A szarvasmarha-állomány csökkenésével kevesebb az istállótrágya-termelés. Téves az az állítás, hogy a nagyüzemek nem használják fel. Ma az igazi probléma, hogy nem elég a trágya, több kellene az igen drága műtrágyák helyett, azok részarányának a csökkentésére. A 80-as években a nagyüzemek rendszeresen felhasználták a rendelkezésére álló trágyakészleteket.

A szarvasmarha-állomány csökkenésével kevesebb az istállótrágya-termelés. Téves az az állítás, hogy a nagyüzemek nem használják fel. Ma az igazi probléma, hogy nem elég a trágya, több kellene az igen drága műtrágyák helyett, azok részarányának a csökkentésére. A 80-as években a nagyüzemek rendszeresen felhasználták a rendelkezésére álló trágyakészleteket.

A szarvasmarha-állomány csökkenésével kevesebb az istállótrágya-termelés. Téves az az állítás, hogy a nagyüzemek nem használják fel. Ma az igazi probléma, hogy nem elég a trágya, több kellene az igen drága műtrágyák helyett, azok részarányának a csökkentésére. A 80-as években a nagyüzemek rendszeresen felhasználták a rendelkezésére álló trágyakészleteket.

A szarvasmarha-állomány csökkenésével kevesebb az istállótrágya-termelés. Téves az az állítás, hogy a nagyüzemek nem használják fel. Ma az igazi probléma, hogy nem elég a trágya, több kellene az igen drága műtrágyák helyett, azok részarányának a csökkentésére. A 80-as években a nagyüzemek rendszeresen felhasználták a rendelkezésére álló trágyakészleteket.

A demokrácia rendje...

Jó dolog a demokrácia.

Jó dolog a rend.

Legjobb a demokrácia rendje.

Elméletben ez hibátlan következtetésnek számíthat. Csakhogy a gyakorlat nem ilyen sima úton jár.

A demokrácia rendjét a mindig újuló, változó társadalmi valóság szabja meg. Ez a rend ilyenformán a folytonos újulás és változás rendje. Szüntelen éberséget, mérlegelést, igazodást követel.

Úgy a legjobb, hogy a legigényesebb.

Magyarországon ezekben a hónapokban kezdünk ismerkedni és élni a demokrácia legjobb és legigényesebb rendjével. Tanulói és inasai vagyunk mindannyian. Ott azonban, ahol a közszereplés önként vállalt jog és felelősség, ez az állapot nem tekinthető mentesnek. A politikában és a hírközlésben szükséges, elkerülhetetlenül szükséges, hogy működjön a mindenoldalú megemeltetés.

Alapját a politikában az teszi, hogy a pártok milyen társadalomfejlesztési tervekkel jelentkeznek.

Most két átfogó társadalomfejlesztési terv közül a Magyar Demokrata Fórum bírói többségi közfelhatalmazással a megvalósításra. A másik terv, a Szabad Demokraták Szövetsége a legerősebb ellenzéki változatot képviseli. Vagyis a közfelhatalmazás aránya azt mutatja, hogy a társadalom érdekeinek, törekvéseinek, cselekvőképességének szélesebb körével a Magyar Demokrata Fórum terve találkozik.

Érdekekben és törekvésekben egyébként alig akad itt különbség. Független jogállam szabad polgárosodás, a történelmi, a földrajzi, a gazdasági adottságok és értékek kiteljesítésével — általánosságban mindkét terv erre épül.

Választóvonal, sőt ellentét főleg a társadalom cselekvőképességének megítélésében húzódik. Ha ebben, akkor persze az eltérő esélyek kiegyenlítési módjaiban is. A Magyar Demokrata Fórum szerint a polgárosodás szabadversenyben nagy neprétegek és településcsoportok szakadnának le, ezek védelme és támogatása közvetlen, intézményes politikai és állami beavatkozást is indokol. A Szabad Demokraták Szövetsége ebben a leszakadásban kisebb veszélyt lát, mint a polgárosodás spontán mozgásainak korlátozásában, ugyanakkor a veszélyeztetett neprétegek és településcsoportok védelmére elegendőnek hiszi a saját érdekképviseletet.

A Magyar Demokrata Fórum biztosítani szeretné a társadalom többségének cselekvőképességét a polgárosodás megalapozásában. Ezért kapta meg a társadalom többségének bizalmát.

Tervének megvalósításában kétségtelenül benne rejlik a politikai és az állami kiegyensúlyozó szerep túlzásának kockázata. Ezen az ütközési ponton fejezhet ki fontos társadalmi érdeket a versenyközpontú ellenzék, a Szabad Demokraták Szövetsége.

...és a politikai nyilvánosság

Jól vagy rosszul alapoztatik-e meg a hazai polgárosodás — ez hát a tét.

Sorsfordító tét ez.

Mindenkire vonatkozik. Mindenkinek kell, kellene döntenie benne. Ez a sok és sokfajta döntés testesül meg a demokrácia érzékeny, eleven rendjében.

Első feltétele, eszköze, tere ennek a politikai nyilvánosság.

Elvlaszthatatlanul a tájékoztatás, a hírközlés nyilvánosságától.

A demokrácia rendjének szerves részévé azonban csak az öntörvényű, de nem öncélú hírközlés válhat. A hitelességről van szó. Politikai hírközlés és politikai valóság kölcsönösen hitelesíti vagy nem hitelesíti egymást. Politikai hír, magyarázat, ítélet csak az élő és ható politikai erők, irányzatok, viszonyok háttérébe állítva tarthat számot hitelességre. Politikai kérdés és válasz erre az egészre figyelő összefüggés nélkül hamisságra, hamisításra csúszhat.

Mennyire hitelesen igazíthat el például az az elemzés egy kormányzati intézkedés ellenzéki bírálatáról, amely mellőzné az intézkedés okát és célját? És mennyire hitelesen igazítana el az, amely egy megalapozott ellenzéki bírálat holmi tekintélyelvű kormányzati lesöprését elegendő érvnek fogadná el?

A politikai tájékoztatás, hírközlés első-sorban nem pártosságában vagy pártatlanságában, hanem hitelességében vagy hitel- telenségében méretetik meg.

E sorok szerzőjének is illik próbát állnia. Mint a Magyar Demokrata Fórum országos és megyei döntéshozó és képviselői testületeinek — az országos gyűlésnek és az egyeztető tanácsnak — tagja tudatosan és felelősen azonosul e párt társadalomfejlesztési tervével. Mint politikai jegyzető pedig úgy törekszik hitelességre, hogy ezt a tervet az ellentervvel szembeállítva itéli alkalmasabbnak, termékenyebbnek.

Szándéka megvalósításának elbírálását aztán az olvasókra, a közvéleményre bízta. Ez is beletartozik a demokrácia rendjébe.

Székelyhidi Ágoston

A vegyszertartalmú zöldség lassan pusztít

A Napló június 14-i számában „Vegyszertartalmú zöldség került a piacokra” címmel megjelent írással kapcsolatban a Hajdú-Bihar Megyei Növényegészségügyi és Talajvédelmi Állomás igazgatója nyilatkozott. Ez a nyilatkozat nem nyugtatózott meg. Tudott tény, hogy a piacra kerülő zöldség túlnyomó része kistermelőtől származik, akiknél senki nem ellenőrzi, hogy összességében mennyi talajfertőtlenítőt használnak fel, és betakarításkor betartják-e az előírt várakozási időt. Ezért a permetezési naplóra való hivatkozás legfeljebb a kedélyek megnyugtatását szolgálhatja, gyakorlati hasznában azonban nincs, mivel abba a kistermelő ellenőrzés nélkül, és saját érdekeinek megfelelően írhatja be az adatokat. Ugyanúgy értelmetlen a fogyasztóknak adott igazgatói tanács is, hogy a kereskedelmi egységekben és a piacon szerezzék be a friss árut, amikor ott is zömében a kistermelőktől származó, minden ellenőrzés nélküli zöldséget, gyümölcsöt árulnak. Véleményem sze-

rint, az állomásnak nincs arra lehetősége, hogy a nagyszámú kistermelőnél a termelési idején alatt ellenőrzéseket végeztethessen. Az ellenőrzést teljes súllyal a végtermékre, a piacra kerülő árura kellene összpontosítani.

A japán háziasszonyok az atombombázás után le- hetősége nyílt arra, hogy a piacon vásárlás előtt a hal sugárfertőzöttségét az ott létesített helyen megvizsgálta, és csak akkor vegye meg, ha nem fertőzött. Ezt a lehetőséget a mi háziasszonyaink miért nem kaphatják meg a vegyszerfertőzöttség megállapítására?

A fertőzöttség mérhető

A hivatkozott igazgatói nyilatkozatból vélem kiolvasni, hogy vegyszerkoncentráció megállapítható, és az óvodák igénybe is veszik az ilyen vizsgálatot. A többi gyerek és felnőtt egészsége már nem annyira fontos, hogy ezt a módszert általánosan is kiterjesszék?

Hatóságaink a gombánál kötelező vizsgálatot rendelnek el, mert a mérges gomba látványosan azonnali megbetegedést, esetleg halált okoz. Ugyanezt a kötelező vizsgálatot a zöldség-nél, gyümölcsnél már nem tartják fontosnak, pedig a vegyszer ugyanolyan mérgező, a különbséggel, hogy ez lassan, alattomosan károsítja egész generációk egészségét. Ezt figyelembe nem venni struccpolitika a javából.

A vegyszerrel való mérgezés azonban nemcsak debreceni, nem is csak hajdú-bihari jelenség, hanem országos probléma, amit az a tény igazol, hogy a Kosuth rádió július 29-i Déli krónikájában egy felhívás hangzott el, hogy a fogyasztók vigyázzanak: vegyszerrel mérgezett uborka került forgalomba, mert a száraz időjárás következtében elszaporodott kártevők miatt a termelők többször voltak kénytelenek permetezni. Ezért felhívták a termelőket, hogy a permete-

zés utáni várakozási időt tartsák be. Hát ez a hír se nyugtatózott meg. A hatóság a többi természetben érdekelt termelőt kéri meg a szabályok betartására ahelyett, hogy hatékonyan (és nemcsak névleg) ellenőrizné a piacra kerülő zöldség és gyümölcs vegyszerkoncentrációját.

Javasolom, hogy a piacon létesüljön — a gombavizsgálóhoz hasonló, esetleg azzal összekapcsolva — vizsgálóállomás, ahol minden piacra kerülő zöldség és gyümölcs vegyszerkoncentrációját még a kirakodás előtt megállapítják, és a fertőzöttséggel a gombához hasonlóan járnak el. Az „egészségesekről” pedig adjanak igazolat, melyet a termelő a vásárlóinak, így a tovább eladó kereskedelmi egységeknek is köteles bemutatni. A bizalmatlan háziasszonyoknak pedig legyen lehetőségük a vegyszervizsgálat kérésére.

Tudom, hogy ez pénzbe kerül, de az egészségromlás se ingyenes. Végső soron pedig a megemelt piaci árban úgy is mi, fogyasztók fogjuk megfizetni ennek költségét is. Magunk és gyerekeink egészsége érdekében azonban ezt a problémát mindenáron meg kell oldanunk.

Kerényi András Debrecen

A juhok a központi szabályozás áldozatai

A sertéshizlalásról és annak jövedelmezőségéről sok szó esik a drasztikus nagy- és kisüzemek húsáremeléséről. Jelenleg a termelési költségek nagy- mértékű növekedése — a

központi áremelkedések hatására — a hizlalóknak nagy- és kisüzemekben egyaránt minimális jövedelmet biztosít. Erre legérzékenyebben a kisüzemi hizlalók

A Vélemény, vita, ellenvélemény címet viselő oldalainkon nem a lap belső munkatársainak írásai látnak napvilágot, hanem olvasói levelek és az ezekre adott esetleges válaszok. A közlés ténye nem jelenti azt, hogy ezekkel a szerkesztőség egyetért. A lap kollektívájának véleménye a társadalmi, gazdasági jelenségekről, folyamatokról, eseményekről, problémákról a munkatársak cikkeiből olvasható ki. Hangsúlyozzuk: csak a névvel és lakcímmel ellátott küldeményekkel foglalkozunk. A továbbiakban fenntartjuk a jogot a közölt vélemények rövidítésére, részletek kiemelésére.

Kriptasöröző és mini-Európa

Belga „balgaságok”

A rosszemlékű Heysel-stadion, a pisilő kislány szobra, az 1958-as vilákiállítás jelképe: az Atomium, a híres brüsszeli csipke, a NATO-központ és a fővároshoz közeli Waterloo — ezek jutnak hirtelen az átlagember eszébe Belgiumról.

A turistaként belga földön járt újságíró azonban szívesen karcol a felszín alá, ha nem is a lényeg, a magközelébe; de azért nem árt valamivel többet tudni erről a dunántúlnyi országról.

A sörfőzés hagyománya évszázadokra nyúlik vissza. Ma is létezik olyan település, ahol az apátok az apátságban különböző söröket főznek. Természetesen nagyüzemi méretekben, modern technológiával. Ebből is adódik, hogy a belgáknak megszámlálhatatlan fajta sörük van.

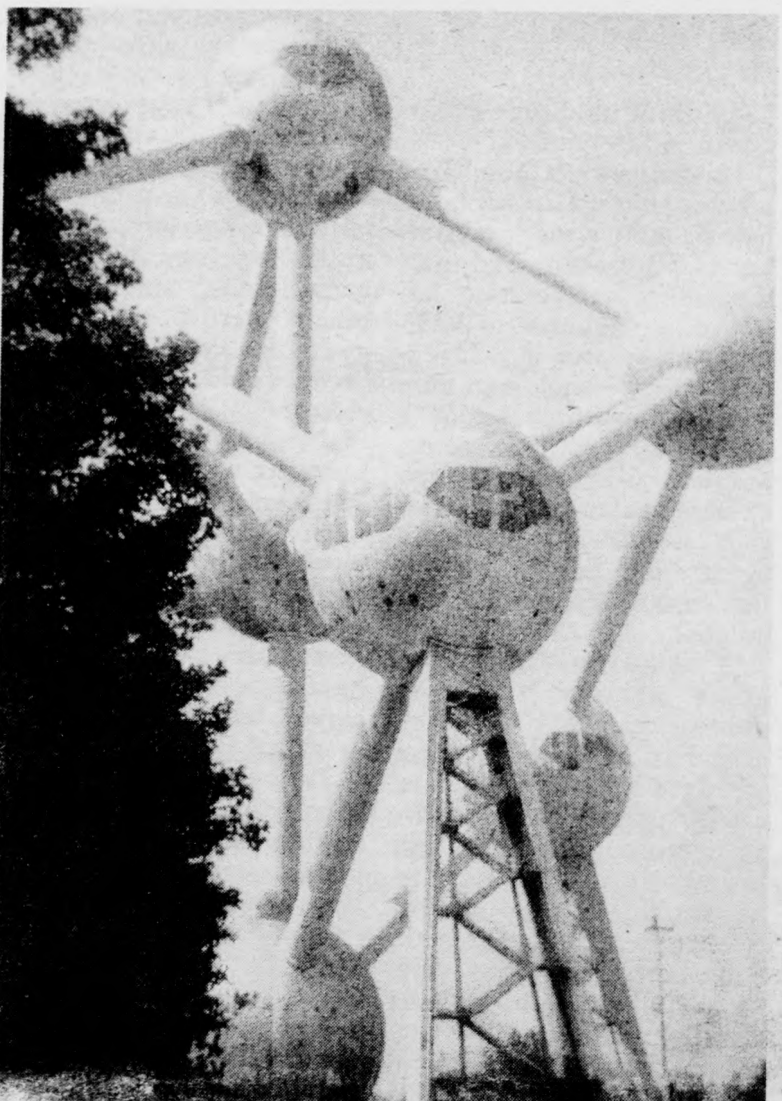
A sör kultusza azonban nemcsak a sokféleségen mérhető le, hanem azon is, hogyan „öltöztetik”. Belgiumban bármelyik városban, faluban járunk, az utcákon egymást érik a pici éttermek, sörözők, presszók.



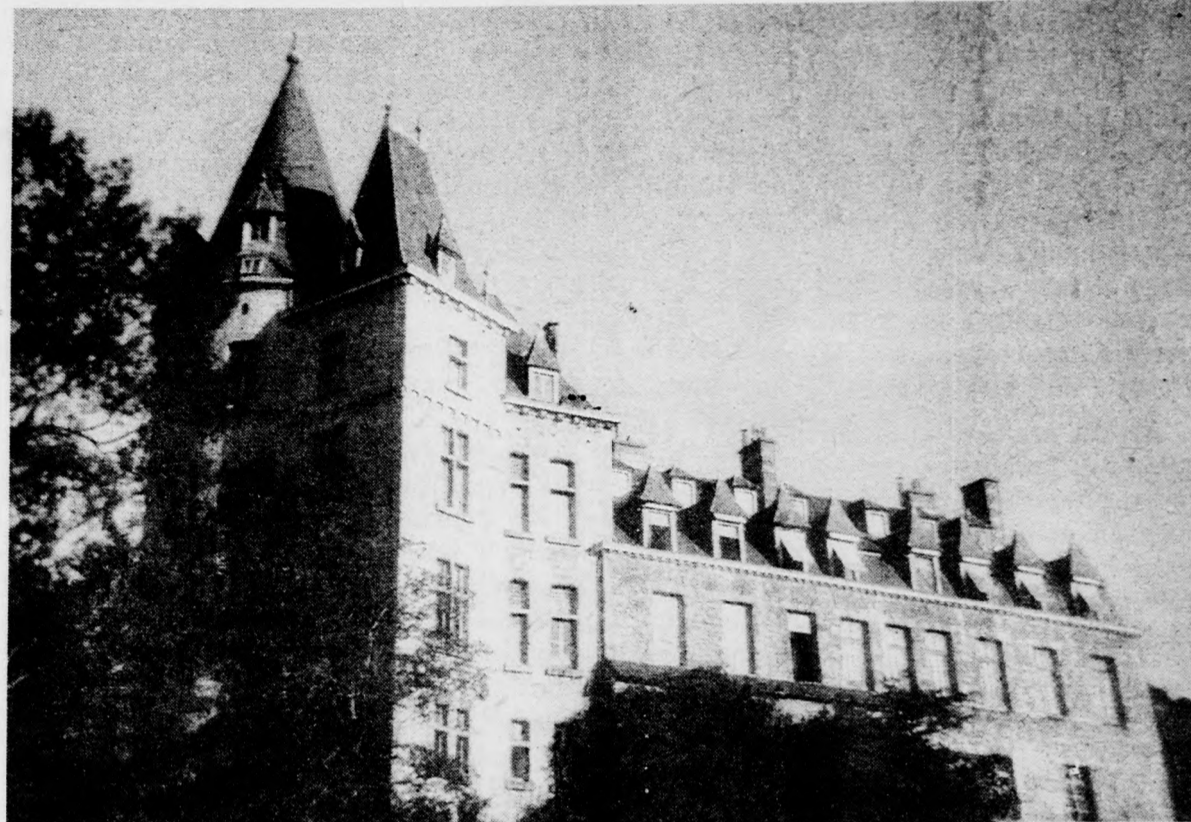
Mini Európa Diadalíve, amelyhez képest az emberek óriásoknak tűnnek

A nyári hőségben kezdjük rögtön valami kellemessel, a sörrel! Annál is inkább, mivel a bédécker, mármint az útikönyv, azt írja, Belgiumban csak sört szabad inni.

Utazhatunk az ország bármelyik vidékén, ugyanazt a márkájú sört ugyanolyan pohárban szolgálják fel mindent, különben a sörgyártók reklamálnának. Van-



Az 1958-as vilákiállítás és Brüsszel jelképe az Atomium, amelynek belsejében számtalan kiállítás fogadja a látogatókat



Durbuy a világ legkisebb városa és annak magánkastélya

ennek jelentősége vagy csupán a külsőre adnak, nem tudni biztosan. Mindenesetre hallottam olyan véleményt, amely szerint a különféle képpen erjesztett italoknak nem mindegy, hogy karsú, magas vagy öblös, alacsony pohárban szolgálják fel, mert másképpen melegsznek, másképpen száll föl belőlük a szénsav.

A belgáknak természetesen nemcsak a pohár külleme fontos, hanem az is, hogy hol, milyen környezetben fogyasztják el az ételt, italt. Már említettem, hogy a pici, 50-60 személyes vendéglők egymást érik, s csupán arról lehet őket megkülönböztetni, hogy másféle szék és asztal áll az egyikben, mint a másikban.

Valószínűleg a hatalmas konkurencia következménye, és a mindenfajta (akár morbid) igény kielégítésére való törekvés az oka, hogy Brüsszelben találtak olyan sörözőt is, amelyet kriptának rendeztek be. Az asztalokat szemfedő borítja, a mennyezetről koporsófedelek lógnak a vendégek feje fölé, az asztal a koporsó alja, amelyen halotti gyertyák pislákolnak, s a sört koponyaformájú agyagpoharakban szolgálják föl a gázshuzároknak öltözött pincérek. Mindez természetesen infravilágítás mellett, amely a fehér színt alig láthatóvá varázsolja.

Nem érdemes azt gondolni, hogy egy-egy exkluzív vagy morbid küllemű helyen lényegesen magasabbak az árak, mint az egyszerűbbekben. A sörnél maradvány egy pohár (mert csak pohárral isznak, nem korsóval) 45-50 frank, ami átszámolva 90-100 forint. Ha azonban az átlagfizetésekhez viszonyítjuk, csupán hat-hét (!) forint, ugyanis Belgiumban az átlagkereset 40-50 ezer frank. De ugyanez a helyzet az élelmiszerekkel, a benzinnel is (30 frank), vagyis a magyarnak nagyon drága, a belgának olcsó.

Mindezek ellenére szembevetném, hogy a kirakatok tele vannak „Soldes” felirattal, ami leértékelést jelent. Az év minden napján akad valamilyen leértékelés, kedvezményes akció, ami természetesen a vásárló „megfogsát” szolgálja..., de mekkora árubőséggel!...

Az árubőségéből következő felirat állt rajta (részben magyarul): Jó pihenést! Szeretlek Magyarország. Egy belga, akinek az anyja magyar. Ildiko

E kapkodva összegyűjtött emlékfószlányok közé természetesen nem szorítható be minden. Sok mindentől lehetett volna még írni, például a belga büszkeségről, az autópálya-hálózatról, amely éjjelente végig ki van világítva, és sárga fénye állítólag az



Ritka látvány az utcai csipkeverés, de a zárdák tagjai néha „bemutatónak” a turisták kedvéért

folyó csordogál a hangulatos utcák közt, meredek hegyek látványa ékesíti a színes házakat, de van a városnak magánkastélya, új- és minigolfpályája, temploma is, amelyből ottjártunkkor a belga tévé komolyzenei koncert közvetítésére készült. No és természetesen egymást érik a hangulatos és szép presszók, éttermek.

Am, hogy egy szót szólnak az emberekről is: a kint élő magyarok azt mondják, a belgák általában vendégszerető, kedvelik a magyarokat is. S ennek nem pusztán az utóbbi időben hazánkba nagyobb számban látogató belgák a bizonyítékai, hanem az a kis levélke is, amelyet egyik nap vettünk észre autónk szélvédőjén. A

úról is látszik. Megemlégettünk volna a Brüsszelben lévő mini-Európát, amely pirinyó makketekből mintázza Európa létező építészeti remekét. De szólhattunk volna arról a főváros szélén fekvő hepehupás, macskaköves utcáról is, amely kirívó a tökéletes minőségű utak között, ugyanis hosszú időn keresztül közigazgatásilag se ide, se oda nem tartozott, így mostanáig (végül is a fővároshoz csatolták) senki földje volt, senki nem gondozta...

Belgium a maga ellentmondásaival, kedvességével, sokszínűségével feneketlen ékszerdoboz.

Kép és szöveg: Barna Attila

Arany „Glasznosztj”

A moszkvai és leningrádi pénzverésben háromféle aranyérme készül „Glasznosztj” felirattal. Az érme kibocsátásának ötlete az 1988-ban alakult Mezsnumizmatika közös vállalatától ered.

Szergej Ribakov vezérigazgató-helyettes elmondta az APN munkatársának, hogy az érmeiket 50, 100 és 200 rubeles címletekben készítik el. A legnagyobb átmérője 33 milliméter és egy uncia 999-es aranyból készül. A „Glasznosztj”-érmék 90 százalékat a Mezsnumizmatika hozza forgalomba és 100 millió dollár bevételre számítanak. A külföldi forgalmazás joga az angol Golden Daw részvénytársaságé.

Az érmeiket Alekszandr Baklanov leningrádi ötvösművész tervezte. A 200 rubeles érme a Vaszilij Blazsennij-székesegyház, a százason a Szenátus kupolája — a mai legfelsőbb tanács —, és Mihail Gorbacsov kézigyve látható. Az érmeiken öt nyelven olvasható a Béke, a hátlapon pálmát tartó galamb látható, valamint egy angol nyelvű felirat: „Mihail Gorbacsov, peresztrojka, glasznosztj.”

-APN-

Kiássák a csatabárdot

Ha hinni lehet az indiánok elszánt fogadkozásának, a világ nemcsak a katonazenekezők réztrombitáival fogadja két év múlva a Kolumbusz útna járó Óvilági küldötteket, hanem a rézbőrűek harci tamtamaival is. Suzan Shown Harjo, a Cheyenne-törzs szövője egyenesen azt követelte népe nevében, hogy állítsák le a felfedezés fél évezredes évfordulója ünnepségeinek előkészületeit. A Today című amerikai újságban azt nyilatkozta: „Az ünneplés elfogadhatatlan, mivel a gyilkosságok, a földrablások, a máig is tartó fajludózás Kolumbusz Kristóffal kezdődött”. Harjo asszony — egyébként Carter elnök tanácsadója volt — nem egyebet állít, mint azt, hogy Amerikát nem kellett felfedezni 1492-ben, mert azt már az idők végtelenségébe nyúlóan felfedezték az ott élő bennszülöttek. A harcias amazon tudatta továbbá, hogy ha mégis megrendezik az ünnepeket, „az amerikai indián nemzet gyászolni fog”. A legutóbbi adatok szerint egyébként mintegy másfél millió indián él az Egyesült Államokban, feleszt rezervátumokban, és kétségkívül őket pusztítják jobban a betegségek, a kultúrbajok, itt a legnagyobb a munkanélküliség és a gyermekhalandóság. A csatabárd kiassása tehát napirenden van. De addig is megbízást adtak egy szobrásznak, hogy készítsen el a legendás szüvezér, Crazy Horse szobrát. Az Örült Ló, ha kész lesz, lenézi majd a New York-i Szabadságszobrot, ugyanis éppen a kétszerese lesz annak.

A

Az őserdőben gaszkáron megist sokasága pompáz különböző pálmafák gónival és egyéb a fák koronáin perburdi páviánok tak. Szinte semm arra, hogy fölöttük hó bírodalma feks. Kirándulásom visszatértem a be a recepción hag nemzetiszínű zás vetkező magyar csoport részére társaságában: „K gyék fel a zászlót egy tisztelegve Te gróf emlékének a centárium<< alka (Ugyanis ő volt az addigi prób közül a legmagas rült feljutnia, Kib ben.) Így akarta képpen mégis me a híres kutatóról, Kenyába történő meghíusult. (Két sőbb, 1889-ben, H hódította meg a világban elsőként 5895 méteres csúcs

Találko a maszáj

Másnap, miután miszerrel felpakolt zsákomat (banán kevés sült tészta Arushán keresztem keztem a Kelet-af rendszemben lévő to Nemzeti Parkt zás alatt megcsod Meru-hegy felső enyhén ködbe b alakját. A „fiata utójára 1910-ben A másik „úti elm első közvetlen tal volt Kelet-Afrika és büszke pászto maszájokkal. Ed piacokon figyelhe jellegzetes népcso selőit. Piros-kék pedószérű öl könnyen felismer

A férfiak elmar viselete, a kétélű ezeket főleg a vad vívott küzdelemb jük —, régebben törzsi és egyéb há harcoltak vele. A is hamar haragra és sokszor fenyeget razzák dárdáika vélik, valamilyen őket. Másik „k szarvasmarhák le letve vérük meg szolgáló hosszú t kós fejű bot. (A vérvételre kedver állatvérrrel kevert téséhez van szük

A buszon épp telepedett le eg maszáj, aki kü nehéz fülbevalók kellemetlenül „ill súlyos ékességé közepéig húzták páit, kezében ped töltős puskát tart engedve azt az e alatt. Sajnos, az kedési próbálkoz lenségesen reag hamarosan abba

AUTÓSTOPPAL AFRIKÁBAN

2. Az utazók álma

Az őserdőben a Madagaskáron megismert fajok sokasága pompázott. A különböző palmafajkkal, mahagonival és egyéb fafajokkal, a fák koronáin pedig szeleburdi páviánok ugrandogtak. Szinte semmi nem vall arra, hogy fölöttünk az örök birodalma fekszik.

Kirándulásom végeztével visszatértem a bejáratához és a recepciót hagytam egy nemzeti zászlót a következő magyar hegymászó-csoport részére szóló levél társaságában: „Kérem, vigyék fel a zászlót a csúcsra, így tisztelgetve Teleki Samu gróf emlékének a >>Teleki-centrum<< alkalmából”.

(Ugyanis ő volt az, akinek az addigi próbálkozások közül a legmagasabbra sikerült feljutnia, Kibóra, 1887-ben.) Így akartam valamiképpen mégis megemlékezni a híres kutatóról, ha már a Kenyába történő utazásom meghiúsult. (Két évvel később, 1889-ben, Hans Mayer hódította meg a hegyet és a világon elsőként érte el az 5895 méteres csúcst.)

Találkozás a maszajokkal

Másnap, miután némi élelmiszert felpakoltam a hátizsákomat (banán, keksz, kevés sült tészta) busszal, Arushán keresztül megérkeztem a Kelet-afrikai árokrendszerben lévő Manyarató Nemzeti Parkba. Az utazás alatt megcsodálhattam a Meru-hegy felső régiójának enyhén ködbe burkolódzó alakját. A „fiatal” vulkán utolsó 1910-ben működött. A másik „úti élményem” az első közvetlen találkozásom volt Kelet-Afrika különleges és büszke pásztornépével, a maszajokkal. Eddig csak a piacokon figyelhettem meg e jellegzetes népcsoport képviselőit. Piros-kék kockás, lepedőszerű öltözetükről könnyen felismerhetők.

A férfiak elmaradhatatlan viselete, a kétélű dárda — ezeket főleg a vadállatokkal vívott küzdelemben használják —, régebben a gyakori törzsi és egyéb háborúkban is harcoltak vele. A nép fiai ma is hamar haragra lobbannak és sokszor fenyegetően meg rázzák dárdaikat, ha úgy vélik, valamilyen sérelem éri őket. Másik „kellékük” a szarvasmarhák leolésére, illetve vérük megcsapolására szolgáló hosszú tör és a buncós fejű bot. (Az említett vérvételre kedvenc italuk, az állatvértel kevert tej elkészítéséhez van szükség.)

A buszon éppen mellém telepedett le egy öregebb maszaj, aki különlegesen nehéz fülbevalókat viselt és kellemetlenül „illatozott”. A súlyos ékességek a nyak közepéig húzták le a fülcimpáit, kezében pedig egy elől töltött puskát tartott, el sem engedve azt az egész utazás alatt. Sajnos, az első ismerkedési próbálkozásaimra ellenségesen reagált és így hamarosan abbahagytam a

kísérletezést. Az út folyamán, amely mintegy 14 óráig tartott, a velünk tartó maszajok kizárólag csak egymással beszélgettek és a busz közönsége is láthatólag igyekezett visszahúzódni társaságuktól.

Úti célunkhoz közeledve először jutottam el — a fennsíkról meredeken leereszkedve — a híres-neves Kelet-afrikai árokrendszer süllyedékeibe. Ez nem más, mint a föld mélytörése, ahol az asztronoszféra (a kőzetburkolat alatt elterülő kőzetoldalek) üsző kőzetlemezek egymástól távolodnak és idővel itt fog a keleti rész elszakadni a kontinens törzsetől. Ebben az árokban fekszik a Manyarató, amelynek környékét nemzeti parkká nyilvánították. Késő délután gyalog érkeztem a bejáratához és a mélyvörös laterites úton páviánok csapata keresztezte az utamat.

Ekkor egy bottal a talajt ütögetve, sikerült eljusznom az „útonállókat” jól ismerve azt, hogy egy megtermett példányuk bármikor könnyen végezhetne velem, ha netán úgy hozná a kedve.

Kifizettem a szokásos belépőtárfát és felkérkedtem egy olasz (három főből álló) társaság Land Roverére, akik kétnapi járműbérletért 240 dollárt fizettek. A parkba érve, fantasztikus érzés volt szinte testközelből szemlélni a filmekből és könyvekből annyiszor megcsodált vadállatokat, a jókedvűen pancsoló vízilovakat, a békésen legelésző elefántokat, a gnú- és a zebracsordákat, csevegő kakadu- és marabupárokot, számtalan Thompson-gazellát.

Az óriáskráter

Újdonsült ismerőseim felajánlották, hogy szívesen elfurikáznak a Ngorongoro-vulkánhoz, földünk legnagyobb átmérőjű kráteréhez, minden afrikai utazó álmához. E híresség az „Óriáskráterek” földjén fekszik, ahol nyolc még ma is utóvulkáni működést mutató kúp emelkedik. Ezek legnevezetesebbike a 22 kilométer hosszabb, 17 kilométer rövidebb átmérővel rendelkező 2286 méter tengerszint feletti magasságba nyújtózó Ngorongoro, amelyen a csúcstól számítva 610 méter mélyen (a megszilárdult lávatarakon kialakult szavannán) Afrika egyik leghíresebb állatparadicsoma húzódik.

A déli órákig a kráter peremét felhőbe borító köderdőben centiméterről centiméterre jutunk előre gépjárművünkkel, ügyelve, nehogy egy óvatlan pillanatban megcsúszjunk a korcolyapályává ázott meredek szertepinteken. A laterittalaj a hegy peremén orográfiai okokból a száraz évszakban is kap csapadékot, amely elősegíti a buja hegyi erdő megtelepedését és persze szintén ez a végső oka közlekedési nehézségeinknek is.

Felérve a kráter peremén épült turistaszállóhoz, életem egyik legszebb látványa tárult elém: előttem a kráter belseje, felejthetetlen panorámájával. Felülről távcsővel szemléltem az egyes állatcsordák vonulását szinte innen — néhány kilométeres távolságból — is hallva szilaj dobantásaikat, ideges fújataikat.

Talán szemlélődésnél is pompásabb élmény volt a közvetlen találkozás az eddig természetes környezetünkben, általam sohasem látott emlősök egész arzenáljával: oroszlánok, rinocéroszok, bivalyok, antilopok egész seregével.

Emlékezetesek azok a pillanatok, amikor mintegy öt méter távolságból próbáltuk kiállásainkkal felállásra bírni — legalább egy fénykép erejéig — a savanna félelmetes királyát, egy hátán fekvő, lábait az ég felé igazán nem hasonlított már a gyerekkori meséimben is legtöbbször felve emeletet is verengző fenevadhoz.

Természetesen, jól belegondolva viselkedése érthető, általában csak estére élénkül fel, amikor elindul táplálékszerző útjára a közeli itatóhelyhez, ahol százával sorakoznak az antilopok közé tartozó, korántsem megnyerő külsejű gnúnyáják és a rendkívül éber zebrák, társulva néhány Grant-gazellával és kardszarvú antilopokkal.

Lencsevégre kaptam két rinocéroszt, a kiszámíthatatlan, rosszindulatúnak tartott növényevőket, amelyek közül Afrikában két faj él: a fehér orrszarvú (Ceratotherium simum) és a jóval kisebb, de gyakoribb fekete orrszarvú (Diceros bicornis). Néger vezetők ismerve az állatok veszélyességét, úgy 20-25 méterre közelítette meg a békésen legelésző orrszarvúakat. Látszólagos jámborságuk semmit sem árult el legendás félelmetességükből.

A mintegy két méter magas bivalyűben egyszer csak jól megtermett elefántbikát vettem észre. Ez az őserdőben és szavannán élő állat majdnem áldozatul esett az értékes agyaráért indított irtóhadjáratnak. E trófeákból legtöbbször biliárdgolyót, zongorabillentyűket, díszes faragványokat készítettek, de a legszebb példányok a vadászok féltve őrzött ékeségei maradtak. (Az eddig nyilvántartott, legnagyobb agyarpár hossza 3,49-3,35 méter, súlya 132,9 kilogramm.)

Vadászata persze nem volt veszélytelen, mert a feldühödött, esetleg meg is sebzett állat könnyen utolérte a leggyorsabb lábú vadászt is. Csak cikcakkban futva lehet előle elmenekülni, kihaszánálva, hogy az állat nagy tömege miatt nehezen fordul. Ekkor, ha valaki hirtelen egy bokor mellé ugrott és mozdulatlan maradt, megúszhatta a támadást, mert az állat igen rosszul lát.

(Folytatjuk)

Cséske Zsolt



Homokozóban



Fotók: Berki István

Aki állatot tart, tovább él?

Külföldi folyóiratokban tallózva, sokszor érdekes megállapításokra bukunk, mint például a címben foglaltakra.

Stresszhatás éri a munkahelyén? Bosszúság a családjában? Magányos az otthonában? Nehezen kezelhető és nevelhető a gyermeke? Ezekre a gondokra már több mint kétszáz évvel ezelőtt tudtak receptet az angliai York klostromának szerzetesei: „A testileg és lelkileg alaposan megterhelt embereknek két gyógyszere van: az imádság és egy állat”. Ezt azóta orvosok és pszichológusok, a modern test- és lélekgyógyászok többszörösen megerősítették, számtalan példát hozva fel ezek bizonyítására. Megállapították, hogy aki állatot tart, állatokkal foglalkozik, tovább és egészségesebben él. Egyre jobban iparosodó, gépiesedő, személytelenebbé váló környezetünkben, és egyéb okok miatt egyre nehezebbé váló életünkben mind nagyobb jelentőséget kapnak állattársaink.

Egy németországi „öregék otthonában” végzett megfigyelés szerint azok az idős emberek, akik kis papagájt vagy tengeri malacot tartottak, sokkal kiegyensúlyozottabbak, elégedettebbek, mint azok, akik csak virágjaikat ápolták. Az is orvosi megállapítás, hogy a halak nézegetése, megfigyelése egy kis akváriumban csökkenti a vérnyomást, csillapítja az idegességet, feszültséget. Úgyszintén ez vonatkozik kutyák, macskák, kis szőrös állatok simogatására is. A gyerekeknél viszont azt állapítják meg a tudósok, hogy

egy bizonyos biztonságot, önbizalmat, felelősséget, gondoskodást jelent az állatok társasága. Egy amerikai orvoscsoporthoz még ezen túlmenően megállapításokat is tesz, nevezetesen az infarktuson átesett betegcsoporthoz közül hamarabb gyógyulnak és több százalékkal élnek tovább egészségesen azok, akik valamilyen háziállatot tartanak és gondoznak.

Természetesen senki nem gondol arra, hogy egy háziállat bérház tizedik emeletén lévő 50 négyzetméteres lakásban valaki egy újfundlandit, hatalmas farkaskutyát, vagy egy pulit tartson, de például egy kis akvárium, egy madárkalitka, vagy egy igazán csendes és igénytelen picit teknősbéka — ezek is nagyon mulatságos és kedves állatok — mindenhol elérhető és nagyon sok örömet szerez gazdáinak. Persze ez izlés dolga, mint minden a világon: szubjektív dolog, hogy ki szereti a „szőrös”, jól meggyömöszölhető kis állatokat, vagy a színpompás madarakat, csiripelésüket, éneküket, figyelve apró szokásaikat, vagy az érdekesebbnél érdekesebb kis halakat, ha egy szép és saját fantáziánk szerint berendezett akváriumban gyönyörködhetünk bennük. Most nem szoltam külön a szebbnél szebb és teljesen önálló jellemű cicákról, akik szintén annyira örömet szereznek gazdáiknak.

Azt mondják, aki a virágot szereti, rossz ember nem lehet. Ne vegyék rossz néven tőlem, de én ezt kibővíteném azzal, hogy aki az állatot szereti, az sem lehet rossz ember.

Köszeghy Eszter



Sehol egy béka

(Fotó: Köszeghy György)

Ellopott istenek

A hírügynökségek világá róptették a hírt, a Korintoszi Archeológiai Múzeumból elloptak két értékes szobrot, Aphrodité és Szerapisz szobrait.

Kiket is ábrázolnak ezek a szobrok? Aphrodité a görög mitológiában a szerelem és a női báj, a szépség istennője. Tisztelete még a Homérosz előtti időkben keletről, Cipruson és Kithéra szigetén át, főként föníciai közvetítéssel jutott Görögországba. Egyesek szerint Zeusz és Dioné lánya, más monda szerint a tenger habjaiból született. Már amikor szárazra lépett a tengerből, buján kizöldült lába alatt a fű, jöttére párosodtak a farkasok, medvék, oroszlánok... Nem állhat neki senki sem ellent, mert magában hordja a kellemet,

a báj, a rábeszélést, a csevegő szerelmet. De a görögök eléggé korán különbséget tettek a házasságban kielégítést óhajtó szerelem és a pusztán nemi ösztön istennője között; tiszteltek ugyanis egy Aphrodité-Uraniát és egy Aphrodité-Pándémost. Az előbbihez házasságok kötésével gyermekáldásért esdekeltek, ő örökösödött afölött is, hogy a házassági ígéreteket a szerelmesek bevélták. Utóbbi védőasszonya volt a hetéráknak, s kultusza egész Görögországban elterjedt. Athénben tiszteletére Solón templomot emelt, melyben a prostituáltak kénytelenek voltak bárkinek kedvére lenni. Aphroditének szentelt állat a veréb, a galamb, a hatyú, a nyúl és a delfin, a növények közül a róza, a mák és a hársfa. A monda szerint a bicegő kovácsistennek, Héphaisztosznak lett a csapodár felesége. A trójai Ankliszésztől született fia, Aeneas, a római nép legendás őse. Szerepét egyébként a rómaiaknál Vénusz töltötte be.

Aphrodité előszeretettel ábrázolták a művészek. Keleten mezetenül, két kezével a mellén ábrázolták, Görögországban az archaikus korban ruhában. Az egyik legismertebb ábrázolás a párizsi Louvre-ban őrzött Milói Vénusz.

A másik ellopott szobor Szerapisz egyiptomi istenséget ábrázolja. Egyiptomi neve Oszár-Apisz, aki már II. Ramses korában nagy tiszteletben állott. Tiszteletéhez különböző misztériumok fűződtek: templomai voltak egész Egyiptomban, fő szentélye azonban Memfisben volt, a Serapeum. Az alvilág királyának és a termékenység istenének tekintették, de Rával azonosítva napistenként is tisztelték. A Ptolemaiosz-dinasztia uralkodása idején a birodalom főistene lett. Kultusza a hellenizmus korában Ízisz kultuszával egyesítve terjedt el Görögországban, Itáliában és Germániában. A római kormány többször föllépett kultusza túltengése ellen.

Párosan szép az élet

Te és Ó elválaszthatatlanok vagytok — legalább is így gondolod. Vagy csupán kevés önálló döntési lehetőséget adtok egymásnak? Zárt, vagy nyitott párkapcsolatban éltek? Ez a teszt erre adhat tanulságos feleletet. Karikázd be azt a választ, amellyel egyetértesz.

- Ki irányítja kettőtök kapcsolatát?**
 - Amelyikünk szava éppen erősebb.
 - Néha én, néha ő.
 - Egyikünk sem, önállóan döntünk.
- Gyakran találkoztok, vagy telefonáltok egymásnak?**
 - Naponta.
 - Hetente háromszor. Esetleg ötször.
 - Egyszer-kétszer hetente.
- Melyik vélemény az igaz az esetetekben?**
 - Azonos az ízlésünk.
 - Hasonló az ízlésünk, de nem egyforma.
 - Határozottan különböző az ízlésünk.
- Veszekedtek?**
 - Nem, sohasem.
 - Ritkán.
 - Gyakran.
- Jársz a barátoddal?**
 - Nem, kettesben járunk mindenhol.
 - Nagyon ritkán.
 - Igen, gyakran.
- És Ó találkozik a barátaival, nélküled?**
 - Nem, helyett velem van.
 - Ritkán.
 - Gyakran.
- Van társaságotok?**
 - Jobban szeretünk kettesben lenni.
 - Egy másik párral megyünk együtt.
 - Igen, vannak barátaink.
- Mit gondolsz, mi történne, ha megcsálnátok egymást?**
 - Vége lenne a kapcsolatnak.
 - Attól függ, hogy csálná meg az egyik a másikat.
 - Akármi történne, együtt maradnánk.
- Melyik kép jellemzi kapcsolatotokat?**
 - Félbevágott alma.
 - Óramutató, mert ez olykor fedi egymást.
 - Két mágnes, amely hol vonz, hol taszít.
- Mi a közös hibátok?**
 - A kölcsönösen elnyomjuk egymást.
 - Olykor nem értünk szót egymással.
 - Túl sok szabadságot adunk egymásnak.
- Amióta vele jársz, miről mondtál le?**
 - Barátaimról.
 - Semmi jelentős dologról.
 - Majdnem semmiről.
- Szívesen töltöd vele a szabadságodat?**
 - Már együtt is töltöttük.
 - Együtt is jó, de külön is.
 - Igen.

(A bekarikázott válaszok értéke: A=5, B=3, C=1 pont. Add össze a válaszaid értékét és olvasd el, hogy mi jellemzi kapcsolatotokat.)

42 pont felett:
Úgy tűnik, mintha szíamí ikrek lennétek. Zárt kapcsolatokat ahhoz hasonlítható, mint amikor bezártatok volna egy gyönyörű kert. Vigyázat, az elszigetelődés veszélyes! Főleg, ha mindent egyedül, együtt csináltok, ez a lánc elég ahhoz, hogy benneteket összekössön, de nem kapcsolható sehová. Tény, hogy így tartjátok meg egymást, ám ugyanakkor meg is tagadhatjátok egymástól a szabadságot. A legszebb szerelem is tönkremegy, ha pórázon — rövid pórázon — vannak az érintettek.

42-től 25 pontig:
Nagyon kiegyensúlyozott pár vagytok, úgy látszik, megtaláltátok az arany középutat a kettesben töltött idő, a barátok, egyáltalán a világ előtti nyitottság számára. Ez a kölcsönös bizalom és az érettség jele. A kezdeti kétségtelenül biztat. Ne is szorítsátok vissza a másikat és ne mondjátok le az egyénisétekről. Jó úton haladtok ahhoz, hogy úgy szeressétek egymást, hogy mindegyikőtök megtartja érdeklődési körét és barátait.

25 pont alatt:
Nyílt párkapcsolat jellemzi a viszonyotokat, mindketten szabadok vagytok és nem mereven igazodtok egymáshoz. Ez mindenképpen kedvező jel és a tapasztalat azt bizonyítja, hogy az ilyen magatartás hosszabbítja meg a szerelmet. Tudnotok kell azonban, hogy a partalan szabadság is veszélyeket rejt: a túlzott önállóság például magát a varázslatot rombolja. Számolni kell azzal, hogy ez a fajta párkapcsolat nem azonos módon érvényesül, hiszen az ember olykor önző és a szerelmeben is a kizárólagos jogait kívánna biztosítani.

Nancy Reagan:

Most rajtam a sor

3. Én és Ronnie ruhái

Ronnie gyakran szerepel a legjobban öltözött listáiban, de ezt a megtiszteltetést valójában nem érdemli meg. Kevés figyelmet fordít a ruházódására, nagyon elégedett volna egy farmerrel és egy kockás inggel.

Ronnie az évek során kiválasztotta a világ legrondább nyakkendőit. Szerencsére ezek a nyakkendők időnként egyszerűen eltűnnek. Volt azután egy kedvenc — emberi szem ne lássa — szabadidőruhája is, ami furcsa módon szintén eltűnt, amikor a Fehér Házból Los Angelesbe költöztünk. Meglepő, hogy mik meg nem történnek, ugye?

Ronnie elnökségének kezdetén öltönyt rendeltem a számára egy neves angol szabótól, aki ismerte a méreteit. Kék-szürke skótkockás volt, szövetmintaként csodálatosan nézett ki. De amikor néhány hét múlva megjött a londoni csomag, elborzadtam. A ruha ordítón feltűnő és szemet bántóan ronda volt.

Amilyen bolond-vagyok, mégis odaadtam Ronnie-nak, és persze az lett a kedvenc ruhája. Nem telt bele sok idő, s egyszerűen nem tudtam ránézni. Egy napon, amikor megint

megláttam rajta, ahogy fölszálltunk az elnöki repülőgépre, megmondtam neki:
— Drágám, szeretném, ha túládnál ezen a ruhán. Különböző kénytelen lesznek elégetni.
Ronnie hitetlenkedve nézett rám:
— Nem szeretted ezt a ruhát?
— Tudod, hogy nem. Ezerszer megmondtam — válaszoltam.
Mike Deaver is ott volt.
— Kérdezzük meg Mike-t — javasolta Ronnie. — Mike, milyen a ruhám?
Mike csak mosolygott.
— Gyerünk, Mike — szoltam közbe. — Mondja meg, mi a véleménye!
— Akarja, hogy őszinte legyek? — kérdezte Ronnie-t.
— Persze, hogy akarom!
— Hát jó. Szóval a hivatalban mi ezt csak tökfilkóruhának hívjuk. Ahányszor csak fölveszi, az emberek azt mondják: „Ha már rálőttek, miért nem ezt a ruháját lyuggatta ki a golyó?”

(Folytatjuk)

A polgár utolsó harmadik évében pedig sürgetően az vegye át a kormánykodásnak a lenőrzési jog kiterjedt. A magisztrátus lemlen egye

E szervező közönség, a ni. A város az állam ez február 24-i ban meg ke 11-én — az a tótták Debr János volt p

A polgár gári forrada március 22-sét. Miután sével lemond lommal elős A három jel te el a válas következett embere. Ha

A polgár selője és a tó XXI. tc. 73. „intézkedik szabályrend réhez tartoz vényhatóság

Németújfal Imre régi köz sarja. A Simon cenben a XVIII pén tüntek fe monffy István telyes tagja vol sulatnak. Fia: muel szenátor ig, főbíró s egy ceni reformát gondnoka. Fia roly városga 1824. novemb született: Imr debreceni k végezte. Egy é tanult a néme merkedve. Az országgyűlés b an ismerked közélettel. Jog Papszász Lajos első alispánna táblánál végze 10-én eredm vizsgát tett. A már Nagyvára mint tisztelet 1848. május 18 ben megválas letbeli jegyző

A szabads fegyverrel szo honvéd század háborút. 185 jegyzői, később minőségben s rost. 1855-ben István keresk nevű leányát. nászútra Nyu ment.

Az alkotmán sakor 1861-be első tanácsné emelték. Ez é ben Bécs vis monffy Imre p tott és a keres kamara titkárá tovább. A kiegn en ismét a vár

Debreceni polgármesterek (1.)

A polgármesteri állás kialakítására a XVIII. század utolsó harmadában került sor Debrecenben. A bécsi udvar azzal a szándékkal vetette fel, a későbbiekben pedig sürgette a polgármester (konzul) választását, hogy az vegye át a főbírótól a város igazgatásának és gazdálkodásának feladatait. A polgármester hatásköre és ellenőrzési joga a fenti két terület majdnem minden ágára kiterjedt. A polgármester a főbíróval — aki betöltötte a magisztrátus elnökének tisztét — rangban és jövedelemben egyenlő volt.

E szervezeti változtatással az udvar a választott hites közönség, az önkormányzat súlyát kívánta csökkenteni. A város éppen ezért igyekezett akadályozni, fékezni az állam ez irányú tevékenységét. A helytartótanács 1775. február 24-i rendelete végül kimondta, hogy a városokban meg kell választani a polgármestert. 1775. október 11-én — az általános tisztújítás keretében — megválasztották Debrecen első polgármesterét, a katolikus Fáy János volt postamester személyében.

A polgármester helye a tanács hierarchiájában a polgári forradalommal változott meg. Debrecen város 1848. március 22-27. között tartotta meg tisztújító közgyűlést. Miután a tisztikar Poroszlay Fridrik főbíró vezetésével lemondott, akkor került sor a választásra. Ez alkalommal először a polgármester-választást ejtették meg. A három jelölt közül Poroszlay Fridrik volt főbíró nyerte el a választók bizalmát. A főbíróválasztás csak ezután következett. A polgármester most már a város első embere. Hatáskörét több törvény szabályozta.

A polgármester a városi törvényhatóság első tisztviselője és a törvényhatóság képviselője volt. Az 1886. évi XXI. tc. 73. paragrafusa szerint elnöke a Tanácsnak, „intézkedik azon ügyekben, melyek a törvény vagy szabályrendeletek értelmében a polgármester hatásköréhez tartoznak.” Debrecen szabad királyi város törvényhatóságának 1936-ban megjelölt szervezeti

szabályrendelete közel hatvan pontban összegezte a polgármester feladatait. Ezekből egyre hívom fel az olvasó figyelmét: „...ha azonban valamely rendeletet törvénybe ütközőnek, vagy a helyi viszonyok között károsnak, vagy éppen kivihetetlennek vél...” a főispánhoz, illetve a miniszterhez fordulhat. Végül soron arra is megvan a lehetősége, hogy a kérdés megvitatására rendkívüli közgyűlést hívjon össze. A polgármesternek kötelessége volt az államérdek szolgálata mellett a város érdekének, a polgárok közössége érdekének a védelme. Debrecen történelme bizonyítja, hogy egy-egy polgármester dinamizmusa, bölcsessége milyen kedvezően hatott a város fejlődésére. Debrecen 23 polgára nyerte el 1776-tól 1950-ig a választók bizalmát, vallhat magát büszkén Debrecen első polgárának, polgármesterének.

Debrecen szabad királyi város polgármesterei voltak: Fáy I. János, Domokos Lajos, Szombathy István, Meszéna Sándor, Reviczky Menyhért, Poroszlay Fridrik, Csorba János, Kiss Lajos, Szöllösy János, Kovács Lajos, Simonffy Imre, Kovács József, Márk Endre, Csóka Sámuel, dr. Magoss György, dr. Vásáry István, dr. Kőlcsey Sándor, dr. Csóka László, Szabó Kálmán, Ménes János és Balogh Endre.

Abból az alkalomból, hogy a közeljövőben a lakosság újra polgármestert választ, felidézem vázlatosan Debrecen néhány polgármesterének életútját, hivatali működését. Azt, hogy mennyire kötődtek Debrecenhez (családjuk és a város kapcsolata), mi volt a foglalkozásuk, szölok külföldi kapcsolataikról, arról, hogy milyen módon kötődtek a politikai pártokhoz, az egyházakhoz és milyen volt a viszonyuk a gazdasági-kulturális és tudományos élethez. A rendelkezésekre álló források nem teszik lehetővé a következetes és pontos választást. Az azonban egyértelműen kiderül, hogy milyen emberek is lehettek Debrecen város polgármesterei.

Simonffy Imre

(1875–1902)

Németújfalui Simonffy Imre régi köznemes család sarja. A Simonffyak Debrecenben a XVIII. század közepén tűntek fel először Simonffy Istvánnal, aki tekintélyes tagja volt a kalmártársulatnak. Fia: Simonffy Sámuel szenátor 1811-től 1821-ig, főbíró s egyúttal a debreceni református egyház főgondnoka. Fia Simonffy Károly városgazda, akinek 1824. november 18-án fia született: Imre. Iskoláit a debreceni kollégiumban végezte. Egy évet Eperjesen tanult a német nyelvvel ismerkedve. Az 1843-44. évi országgyűlés után Pozsonyban ismerkedett a magyar közélettel. Jogi gyakorlatot Papszász Lajos Bihar megyei első alispánnál és a királyi táblánál végzett. 1847. június 10-én eredményes ügyvédi vizsgát tett. Augusztus 2-án már Nagyváradon dolgozott mint tiszteletbeli aljegyző. 1848. május 18-án Debrecenben megválasztották tiszteletbeli jegyzőnek.



A szabadságharc alatt fegyverrel szolgált és mint honvéd százados fejezte be a háborút. 1851-től 1858-ig jegyzői, később tanácsnoki minőségben szolgált a várost. 1855-ben elvette Tóth István kereskedő Julianna nevű leányát. A fiatal pár nászutra Nyugat-Európába ment.

Az alkotmány visszaállításakor 1861-ben a választók első tanácsnoki tisztségébe emelték. Ez év novemberében Bécs visszaközött, Simonffy Imre pályát változtatott és a kereskedelmi iparkamara titkáráként dolgozott tovább. A kiegészítést követően ismét a város szolgálatá-

ba állt, 1867. május 6-tól 1875. szeptember 2-ig a város rendőr-főkapitányi tisztét töltötte be. 1875. október 7-én a városi közgyűlés közfelkiáltással emelte nagypapa örökébe: a polgármesteri székbe. Ezt követően 1878. augusztus 22-én, 1884. szeptember 11-én, 1890. szeptember 4-én és 1896. december 10-én újult meg személye iránt a bizalom.

Simonffy Imre 27 éves polgármesteri szolgálata

ideje alatt hatalmas fejlődés ment keresztül Debrecen. Megszaporodtak a templomok és az egyházközségek. Háromszorosára nőtt az iskolák száma. A kereskedelem és az ipar területén lendület fejlődés ment végbe. Javult a közlekedési viszonyok, Debrecen közlekedési centrummá vált. Javult az egészségügy színvonala. Az építkezések következtében a város nagyot lépett előre a városiasodás útján. Lényeges

változások mentek végbe a városi háztartásban: az 1876. évi zárszámadás — mikor a város egymillió forint kölcsönt is vett fel — 1 566 376 forint bevételt és 1 502 231 forint kiadást tüntetett fel. Az 1898. évi zárszámadás viszont 2 298 870 forint bevételt és 2 596 623 forint kiadást mutatott. Igaz, hogy nagymértékben nőtt a város adóssága is: 463 000 forintról közel ötmillióra. Ezek nagy részét beruházásra fordították, a város vagyona így egy negyedszázad alatt 10 millió forintról több mint 20 millióra emelkedett. Simonffy Imre szinte folyamatosan részt vett a debreceni református egyház munkájában. Aktív részese volt a gazdasági életnek is: elnöke volt három helyi érdekű vasúti részvénytársaságnak, a debreceni termény- és áruraktár részvénytársaságnak, a debreceni kölcsönös segélyező egyesületnek és más egyesületeknek. Számos kitüntetéssel ismerték el eredményes munkáját: 1878-ban megkapta a királyi tanácsosi címet; 1888-ban a harmadosztályú vaskorona rendet; 1886-ban átvehette az olasz korona-rend tiszti keresztjét; 1899-ben a szerb király harmadosztályú Takova-renddel tüntette ki. Ezeket kívül több kitüntetést és elismerést kapott. Debrecen polgársága 1900. október 18-án egész napos ünnepség keretében köszöntötte Simonffy Imrét negyedszázados polgármesteri működése elisméréseként.

(Folytatjuk)

Gazdag István

**Ki akarja próbálni képességeit?
Jelentkezzen pályázati
felhívásunkra!**

A Medicor Orvosműszer-ipari Rt. és egy olasz cég pályázatot hirdet a Létavértesen kialakításra kerülő, 3 típusú kórházi ágyat gyártó, 1991. január 1-jétől termelő, jogilag önálló vegyes vállalat

ügyvezető igazgatói
munkakörének betöltésére.

A pályázónak zárt ciklusú termelési feltételeket, hatékony szervezetet kell kialakítani, beüzemelteni és működtetni.

Pályázati feltételek:
szakirányú felsőfokú végzettség, legalább 5 éves szakmai és vezetői gyakorlat, legfeljebb 45 éves életkor, erkölcsi feddhetetlenség. Idegen nyelv ismerete előnyt biztosít.

A pályázat tartalmazza:
a pályázó részletes önéletrajzát, iskolai és egyéb szakirányú végzettségét, idegennyelv-ismeretét, jövedelemigényét.

A pályázat benyújtásának határideje 1990. augusztus 24.

A pályázatokat az elnök-igazgató címére kérjük megküldeni.

Cím: 4001 Debrecen, Pf. 125. 48343

Mezőgazdasági nagyüzemek!

**Megvételre keresünk
nagyüzemi szarvasmarha
tenyésztés- és -hizlalótelepet
takarmánytermő-terület
használatával, valamint
nagyüzemi sertéstelepet.**

Ajánlatokat
„Késszpénzzel fizetünk” jeligére
kérjük a kiadóba.

49200

**Gondoljon a télre,
gondoljon a családjára,
gondoljon a pénztárcájára!**

Termotéka és a GR-20 típusú gázkazánok Simplex vegyestüzelésű, valamint kéttüzelésű kazánok vállalatunknál megrendelhetők. Házhoz szállítjuk, bekötjük, beüzemeljük és garanciális időn belül szervizeljük, garanciális időn túl javítjuk. Családi ház fűtéséhez mindent egy helyen, olcsóbban és kényelmesebben, mi intézzük az Ön ügyét.

Készülékigényét, illetve esetleges hibabejelentését a H.-B. m.-i Fűtéstechikai Szolgáltató Vállalat Tűzeléstechikai ágazatánál, illetve vidéki kirendeltségeinken várják munkatársaink. Forduljon hozzánk személyesen, vagy telefonon:

Debrecen és vonzáskörzetében:
Debrecen, Tímár u. 15-19. sz.
Telefon: 17-377/29., 32 mellék.

Berettyóújfalú és vonzáskörzetében:
Berettyóújfalú, József A. u. 4. Telefon: 156.

Püspökladány és vonzáskörzetében: Püspökladány, Petőfi S. u. 65. Telefon: 325.

Polgár és vonzáskörzetében: Polgár, Szabadság u. 1. sz. Telefon: 261.

Már most készüljön a télre, időben jelezze készülék-, illetve javítási igényét.

Pénzt takarít meg ha partnerünk lesz!

47416

Kötögessünk!
Orsós moher fonal
520 Ft helyett 360 Ft/kg,
Csillám kötőfonal
480 Ft helyett 300 Ft/kg.
Egy megújult üzlet kedvezményes ajánlata.
Debreceni ÁFÉSZ-fonalbolt,
Debrecen, Nyugati u. 2.

Nyári vásár.
Bébi-, gyermek-, fiú-,
leány-, férfi- és
import női szandálok
30-40%
engedménnyel
kaphatók,
amíg a készlet tart.
Sláger cipőbolt,
Csapó u. 92. 49367

BÓBIS Kft.
IBM AT
számítógépre
számlázót
keres.
Alsó-Józsa,
Homokhát u. 18. 48976

ÉGSZI-TISZA
Tiszántúli Információs
és Szervező Leányvállalat
SZTK-ügyintézői
kapcsolt munkakörrel
gyakorlott
bérelszámolót keres.
A munkakör betöltéséhez munkaügyi,
adóelszámolási és személyzeti ismeretek is
szükségesek.
Jelentkezés:
ÉGSZI-TISZA Tiszántúli Információs
és Szervező Leányvállalat,
Debrecen, Petőfi tér 10., főkönyvelőség. 49180

KULTÚRCIKK
ELADÓ Onon Mecek fekete-fehér, féleves iv. Telefon: 31-857, egész nap. *4835/1*

VIDEOPÉLVÉTEL készítése, S-VHS is. Bagdi Fotó. Telefon: 22-826. *41904/9*

City Tehertaxi
vállal lakosság és közületek részére
1-10 tonnáiig költözést, építőanyag-szállítást, KCR-es rakodást, törmelék és egyéb anyagok, áruk szállítását.
Telefon: 11-066
Számíthat ránk! 47846

JÓ! felszerelt sztalos műhelyemet bérebe adom, vagy üzemeltetéséhez társakat keresek. „Jóvedelmező” jellegre a kiadóba. *48752/

PARKETTÁZÁS, csiszolás, lakkozás, szőnyegpadlóragasztás garanciával. Kolozsvári, Huszár Gál utca 59. Telefon: 24-286. *48887/2*

GARÁZST bérbelek a Dózsa György úton, esetleg a közelében 1000-1200 Ft-ig. Érdeklődni: 27-070, az esti órákban. *49137/1*

NAGYKÉPERNYŐS, japán színes TV lavírányítás, új alvonal eladó. Hajdúszoboszló, Szováti u. 27/B. *48758/1*

REDŐNY, relaxa készítése. Szűcs Gyula, Debrecen, Ibolya u. 10. Telefon: 27-723. *43355/8*

PARKETTÁZÁS, csiszolás, lakkozás, szőnyegpadló, PVC-ragasztás, vállalkozók. Deák, Arany János u. 2. II. 6. Telefon: 22-098.

GARÁZS kiadó „Micsurin utcai sörházban” jellegre a kiadóba. *48781/1*

KÖLTÖZTETÉST, bútor-átmozgatást, szőnyegpadló, PVC-ragasztás, vállalkozók. Deák, Arany János u. 2. II. 6. Telefon: 22-098.

ELADÓ fenyő nifia, fenyőváza, zuhanyzó bojler, Salgó teherpólc, ökarú csillár, kompresszor, kétszáz kg bitumen. Telefon: 15-881, 19 óra után. *48792/1*

GÉP, SZERSZÁM
60-AS szalagfűrészes eladó. Villányosra és traktorra szerelhető. Vég, Nagyhegyes, Vassányi Pál u. 19. *48769/2*

LOTTO új díj! Elkészült az új díjvezeték JOKER színes, 6-os lottókombinációk. Legkevesebb 2 db joker színes és 2 db hagyományos lottókombinációt utánvéttel 380 Ft-ért plusz postaköltség birtokunk megküldjük „Joker-4 122554” jellegre a Felszabadulás téri hirdetőbe. *44089/1*

VILLANYSZERELŐ kisiparos várja kőműves kisiparosok jelentkezését, akik az általuk épített házban a villanyszerelési munkát is felvállalják. Jutalék 1000 és 3000 között. Telefon: 26-674. *48441/1*

VILLANYSZERELŐ kisiparos várja kőműves kisiparosok jelentkezését, akik az általuk épített házban a villanyszerelési munkát is felvállalják. Jutalék 1000 és 3000 között. Telefon: 26-674. *48441/1*

ELADÓ fenyő nifia, fenyőváza, zuhanyzó bojler, Salgó teherpólc, ökarú csillár, kompresszor, kétszáz kg bitumen. Telefon: 15-881, 19 óra után. *48792/1*

ELTARTÁSI szerződést kötünk kertés házban élő, egyedülálló névvel. Lakás szükséges” jellegre a kiadóba. *48785/1*

VITACUKORGÉP, kis Marbo kazán eladó. Érdeklődni: Debrecen, Kodály Z. u. 10. *47762/1*

PRAXIS Kiszővetkezt Debrecen, Micsurin u. 215. sz. alatti lakásfelújítási munkáiban csillár, kistárolók, gyermekjátékok, dísz tárgyak, kerámia bő választékával állunk vásárlóink rendelkezésére. *44577/3*

OSZTRÁK babakocsi, melynek és sportnak is használható, igényesnek eladó. Nyár utca 23. III. 4. *48100/

TÖKÉVEL rendelkező egyéni keresők most indult nyereséges vállalkozásomban. Magas kamatot fizetek, fedezet van. „Minimum három hónap” jellegre a kiadóba. *48389/2*

ÜZLETKÖTŐT keresek fényképező munkák szervezése, „Iszkó” és gyermekfotó 152608” jellegre a hirdetőbe. *48464/2*

ÜZLETKÖTŐT keresek fényképező munkák szervezése, „Iszkó” és gyermekfotó 152608” jellegre a hirdetőbe. *48464/2*

VITACUKORGÉP eladó. Érdeklődni: Komáromi u. 5. *48524/1*

VÁLLALJUK társasházak számkóddal működő kaputelefon rendszerének szerelését, amelyek naponta átköszölhetők, kívülről kulcs nélkül is és belülről egyaránt nyithatók. PRAXIS Vegyesipari Kiszővetkezt Debrecen, Széchenyi u. 8. Telefon: 15-955/14 mellék. *44579/3*

ÜZLETKÖTŐT keresek fényképező munkák szervezése, „Iszkó” és gyermekfotó 152608” jellegre a hirdetőbe. *48464/2*

ÜZLETKÖTŐT keresek fényképező munkák szervezése, „Iszkó” és gyermekfotó 152608” jellegre a hirdetőbe. *48464/2*

ÜZLETKÖTŐT keresek fényképező munkák szervezése, „Iszkó” és gyermekfotó 152608” jellegre a hirdetőbe. *48464/2*

ÜZLETKÖTŐT keresek fényképező munkák szervezése, „Iszkó” és gyermekfotó 152608” jellegre a hirdetőbe. *48464/2*

EGY tengelyes, 3 köbméteres szponat eladó. Nádudvar, Mós u. 8. *48723/

FÖLDIEPER palánta a legjobb fajtákból kapható. Erzsébet u. 22. I. 4. 15-934. *45870/2*

ÜZLETKÖTŐT keresek fényképező munkák szervezése, „Iszkó” és gyermekfotó 152608” jellegre a hirdetőbe. *48464/2*

ÜZLETKÖTŐT keresek fényképező munkák szervezése, „Iszkó” és gyermekfotó 152608” jellegre a hirdetőbe. *48464/2*

ÜZLETKÖTŐT keresek fényképező munkák szervezése, „Iszkó” és gyermekfotó 152608” jellegre a hirdetőbe. *48464/2*

ÜZLETKÖTŐT keresek fényképező munkák szervezése, „Iszkó” és gyermekfotó 152608” jellegre a hirdetőbe. *48464/2*

ETA 7400 M posztívó, originalis eladó. Érdeklődni: 17 óra után, Bethlen u. 49. II. 7. *49098/1*

VÁSÁROLOK saját lakásomban mindenféle régi festményeket, kereteket, hibás, rossz állapotban is. Vidékre is érte megyek. „Festmény” jellegre a kiadóba. *46506/

VÁSÁROLOK háztartás-szombá mindenféle régi bútorokat, vitint, üvegábrákat, hálóbútorokat és minden más bútordarabokat hibás állapotban is. Vidékre is érte megyek. „Asztalos” jellegre a kiadóba. *46507/4*

VÁSÁROLOK háztartás-szombá mindenféle régi bútorokat, vitint, üvegábrákat, hálóbútorokat és minden más bútordarabokat hibás állapotban is. Vidékre is érte megyek. „Asztalos” jellegre a kiadóba. *46507/4*

VÁSÁROLOK háztartás-szombá mindenféle régi bútorokat, vitint, üvegábrákat, hálóbútorokat és minden más bútordarabokat hibás állapotban is. Vidékre is érte megyek. „Asztalos” jellegre a kiadóba. *46507/4*

VÁSÁROLOK háztartás-szombá mindenféle régi bútorokat, vitint, üvegábrákat, hálóbútorokat és minden más bútordarabokat hibás állapotban is. Vidékre is érte megyek. „Asztalos” jellegre a kiadóba. *46507/4*

ÁLLAT
KAUKÁZUSI juhász kutya tan kölyök eladó. 86-182.

REDŐNY készítése, javítása legelősebesen, vidékre is, garanciával. Telefon: 19-939. *46985/3*

HORDÓK, kádak, bútorok, mázsa, egyéb gazdasági felszerelések eladó. Érdeklődni: Hajdúhadház, Zrínyi u. 33. szombatönként. *47232/

ELADÓ 9 m x 40 cm-es kovácsolvas sírkészítés. Hajdúszoboszló, Wesszprény u. 4. *48703/1*

JÓ ÁLLAPOTBAN lévő túrkizék mely babakocsi, valamint Biemme sökétek sportkocsi eladó. Érdeklődni: 17 óráig a 32-176-os telefonszámon. *48707/1*

ELADÓ 9 m x 40 cm-es kovácsolvas sírkészítés. Hajdúszoboszló, Wesszprény u. 4. *48703/1*

RAJZOS német juhász kan kutya (mal) fajtájú, villak. Achim A. u. 18. Telefon: 25-198. *48304/2*

ÉPÍTKEZŐK figyelem! Fenyőgerendák, szarufák nagy választékban, valamint hajópadló, lambeira, tetőcél, mezz és hullámpala egy helyen kapható. Herczeg u. 11. 8-17 óráig. Telefon: 22-187. (Vargakert utcából nyílik).

ELADÓ 9 m x 40 cm-es kovácsolvas sírkészítés. Hajdúszoboszló, Wesszprény u. 4. *48703/1*

JÓ ÁLLAPOTBAN lévő túrkizék mely babakocsi, valamint Biemme sökétek sportkocsi eladó. Érdeklődni: 17 óráig a 32-176-os telefonszámon. *48707/1*

ELADÓ 9 m x 40 cm-es kovácsolvas sírkészítés. Hajdúszoboszló, Wesszprény u. 4. *48703/1*

ELADÓ 9 m x 40 cm-es kovácsolvas sírkészítés. Hajdúszoboszló, Wesszprény u. 4. *48703/1*

EGYÉB
GÁZKEMÉNYEK készítése rövid határidőre, garanciával. Debrecen, Rigo u. 97. *48664/2*

LEGMAGASABB áron készpénzért vásárolunk mindenféle régi bútor, festményt, keret, hibás, sérült állapotban is; fali- és zsebórák, díszes üvegek, régi babák, porcelánok, szobrok és hagyományok. Régi szobrok, Paszirta u. 19. Csapó utcából. Telefon: 31-906. *48751/1*

LEGMAGASABB áron készpénzért vásárolunk mindenféle régi bútor, festményt, keret, hibás, sérült állapotban is; fali- és zsebórák, díszes üvegek, régi babák, porcelánok, szobrok és hagyományok. Régi szobrok, Paszirta u. 19. Csapó utcából. Telefon: 31-906. *48751/1*

LEGMAGASABB áron készpénzért vásárolunk mindenféle régi bútor, festményt, keret, hibás, sérült állapotban is; fali- és zsebórák, díszes üvegek, régi babák, porcelánok, szobrok és hagyományok. Régi szobrok, Paszirta u. 19. Csapó utcából. Telefon: 31-906. *48751/1*

LEGMAGASABB áron készpénzért vásárolunk mindenféle régi bútor, festményt, keret, hibás, sérült állapotban is; fali- és zsebórák, díszes üvegek, régi babák, porcelánok, szobrok és hagyományok. Régi szobrok, Paszirta u. 19. Csapó utcából. Telefon: 31-906. *48751/1*

LEGMAGASABB áron készpénzért vásárolunk mindenféle régi bútor, festményt, keret, hibás, sérült állapotban is; fali- és zsebórák, díszes üvegek, régi babák, porcelánok, szobrok és hagyományok. Régi szobrok, Paszirta u. 19. Csapó utcából. Telefon: 31-906. *48751/1*

Szuper olcsó!
Videokazetta, 180 perces, minősített, VHS rendszerű,
450 Ft helyett
290 Ft
eladási áron.
Nagy tételben történő vásárlás esetén további kedvezményt biztosítunk.
Viszonteladókat, kft.-ket, közületeket is kiszolgálunk.
Amíg a készlet tart!
Keressen minket:
Agroker - Expo Áruház
4013 Debrecen, Diószegi út 3-5.
Nyitva: 8-15 óráig,
pénteken: 8-13 óráig. 48428

Együtt gyermekeink egészségéért!
AKCIÓ
a Gyermekehabilitációs Központ javára.
AKCIÓ!
Nyeremény: CITROËN AX személygépkocsi.
Sorsjegyek augusztus 11-éig vásárolhatók a Paletta Rt. debreceni és vidéki boltjaiban.
Sorsolás: augusztus 20.
paletta



H-B. m.-i Vegyipari Vállalat
püspökladányi gyáregységébe
AFI-, illetve AWICIVAB-hegesztő minősítéssel,
valamint ennek a kategóriának megfelelő
NSZK/TÜV-hegesztő-minősítéssel
rendelkező szakmunkásokat
jó kereseti lehetőséggel
keresünk felvételre.
Jelentkezni: gyáregység-igazgatónál
Püspökladány, Kolozsvári u. 2.
(MÁV-állomással szemben) vagy
Debrecen, Erzsébet u. 27.
Személyzeti-munkaügyi vezetőnél. 49565

Építkezők, figyelem!
Az Alföldi Téglaiipari Vállalat mezőtúri téglagyára 1990. augusztus 13-tól az egész burkolóteglát és a pillértéglát 10% árengedménnyel értékesíti, amíg a készlet tart.
Nyári vásár.
Alföldi Téglaiipari Vállalat, Mezőtúr. 49053

paletta
Nyári vásár
augusztus 1-18-ig!
Alufólia reklámáron
55 Ft helyett 45 Ft,
fagylaltkelyhek
94 Ft helyett 60 Ft,
csőpohár
23 Ft helyett 10 Ft,
31,70 Ft helyett 15 Ft,
poszter
79 Ft helyett 40 Ft,
aktposzter
20 Ft helyett 10 Ft.
Női divat- és válltáskák
400 Ft-os reklámáron,
Steffi-babakészlet
850 Ft helyett 600 Ft,
NSZK szigetelőszalag
50 Ft helyett 30 Ft,
egyes csillárok
és még sok egyéb áruféleség
30% engedménnyel,
amíg a készlet tart.
UNIO

EXPRESSZ

KERTI munkára állandó segítséget felvezek. Alsó-Józsa, Zsindely u. 50. Telefon: 86-173. *49097/1*

TÍPIZÁLÁS miatt Lada 1200-as kombi 1500-as motorral, vonóhoroggal, Mazda mikrobuzsával, benzines, kis fogyasztású, benzines UAZ, 1 tonna, plató tehérgépkocsi, minden felgördíthető áru eladó. Érdeklődni: augusztus 12-én, Homyák, Debrecen, Jósika u. 22. *49131/1*

NYARALÓT vennék Hajdúszoboszlón. Fizesés valóban is lehetséges. Nyár 333* jellegre a kiadóba. *49226/1*

ELADÓ 71 nm-es, hitelmentes, telefonos, háromszobás örök lakás. Másfél szobás saját tulajdonú vagy kétszobás tapaszi lakást becsúsztat. Érdeklődni: 18 órától, István út 81. fszt. 1. Telefon: 28-859. *49230/1*

BARKAS személygépkocsi vizsgázatva eladó. Telefon: 12-549. *49291/1*

HÁZ eladó nagy telekkel. Kismacs, Nefelejcs utca 9. *49293/2*

80 ÉVES, agyér-elmesezésben szenvedő édesanyjának mellé kertés házban élő gondozót keresünk. Telefon: 12-922. péntek délután. *49296/1*

NYUGATI típusú, különböző mennyiségű sító kenyer- és pékáru sütőgépek eladók. Homyák Imre, Debrecen, Jósika u. 22. *49133/1*

3 SZOBÁS, 71 nm-es, második emeleti OTP-s örök lakás a Gyergyó utcán eladó. Telefon: 25-636. *49154/2*

APAFÁN lakható, 3 szintes nyaraló eladó, gépkocsi beszámitok. Telefon: 21-672. *49235/1*

KÖMÜVEST és segédmunkást állandóra felvezek. Telefon: 21-672. *49238/1*

IPARI, 4 szobás Interlock 220/380, 55.000 Ft eladó. Angyalföld tér 15. fszt. 4. *49237/1*

SKODA 120 L 6 éves, garázsban tartott, 75.000 km-rel eladó. Hajdúszoboszló, Szamuly u. 16. I. 4. Telefon: 62-312. *49295/1*

2 DB 1,2 négyzetméteres új Napkollektor eladó kedvezményes áron. Vámospécs, Patika u. 10. Molnár. *49316/1*

BIEMME sport babakocsi újszerű állapotban eladó. Debrecen, Mikszáth K. u. 63. IV. 15. *49166/1*

FAJTATISZTA német juhászkölykök eladók. Bodaszőlő, Vákancsós u. 7. *49170/1*

VEZÉR úti lakótelepen garázst vennék vagy bérelnék. 35-486. *49240/1*

ÉPÍTÉSI telek eladó. Debrecen-Józsa, Sillye Gábor u. 7. *49241/1*

FAVORIT 1991-es kiutalás eladó. Telefon: 22-335, 16 órától. *49246/1*

5 ÉVES Lada 1200 S 50.000 km-rel második kézből eladó. Érdeklődni: 18 órától, Gerecs u. 1/A, Mohácsi. *49248/1*

EGYETEMISTA fiúnak alberti kis szobát keresünk. Petőfi tér, Erzsébet, Ispolyai utca előnyben. Ajánlatokat „Szolnoki” jellegre a kiadóba. *49251/1*

MEGVÁSÁROLHATÓ taccsira, szövetkezetre, kis családi háza cserélek 53 nm-es, 1+2 feles, telefonos tapaszi lakást kiemelt helyen. „Ősz 111” jellegre a kiadóba. *49189/1*

MOZGÁSSÉRÜLTNEK 3,5 éves Trabant eladó. „Nem hycomat” jellegre a kiadóba. *49196/1*

FÜLES ülfügamiúra eladó. Érdeklődni: 17 órától, Tócsokert tér 5. V. 36. *49254/1*

NYUGATI típusú, variálható sport + nyári babakocsi igényesen kiadó. Ugyanott Biemme sportkocsi napernyóval és esővédővel is. Petőfi tér 20-21. VII. 3. *49255/1*

SÜRÜGŐSEN eladom új, 2+2 fészbos, tetőteri lakásomat. Irányár: 24.900 Ft négyzetméter. Cseremegoldást beszámítok. Wesselyai u. 31/B III. 11. *49341/1*

VW PASSAT 1600-as, benzines, eladó. Érdeklődni: délután 4 óra után a 11-076-os telefonon. *49343/1*

FELÚJÍTOTT, 35 négyzetméteres, tehermentes, azonnal beköltözhető lakás eladó. Sinaí M. u. 9. X. 42. Érdeklődni: a hirdetés napján 12-17 óráig. *49207/1*

DB-S kis Polski eladó. Érdeklődni: 18-333/12-45 melék. *49211/1*

FÜLES ülfügamiúra eladó. Érdeklődni: 17 órától, Tócsokert tér 5. V. 36. *49254/1*

NYUGATI típusú, variálható sport + nyári babakocsi igényesen kiadó. Ugyanott Biemme sportkocsi napernyóval és esővédővel is. Petőfi tér 20-21. VII. 3. *49255/1*

MÁRTON Enikő keresi édesapját, Márton Gyulát. Minél hamarabb jöjjön értem Debrecenbe, a rokonokhoz. *49344/1*

KISIPAROS endlőzével bémunkát vállal. Érdeklődni: 33-215 telefonon, csak délután. *49346/1*

SÜRÜGŐSEN elcserelem kertes, 3 szobás, komfortos lakásom OTP-sre, másfél vagy 2 szobásra, értékeléssel, bözettel. Érdeklődni: egész nap. Debrecen, Halastó u. 11. *49212/1*

SAMARA gk. kiutalás átadó. Érdeklődni: Debrecen, Kossuthlányi Dezső u. 60. *49214/1*

SÜRÜGŐSEN eladó félkész családi ház, Berzsenyi u. 61. alatti. Irányár: 1.600.000 Ft. Érdeklődni: Csokonai út 45. *49269/1*

DACIA TLX, másfél éves eladó, cserét beszámítok. Érdeklődni: Veress Péter u. 79. Telefon: 30-691. *49290/1*

POLSKI 126-os, 4 éves, keveset futott, megkímélt állapotban eladó. Érdeklődni: a 11-185-os telefonon. *49351/1*

POLSKI 126-os, 8 éves, 62.000 forintért sürgősen eladó. Telefon: 27-479. *49310/1*

CHICCO olasz sport, mely babakocsi, variálható, tartozékokkal eladó. Nagy József, Debrecen, Komlóssy u. 20/B. Telefon: 23-271.

Épületgépészeti és lakatosismerettel rendelkező üzemmérnököt vagy technikus vállalkozásvezetői munkakörbe alkalmazunk.

Számlázási ismeret előnyt jelent!

Jelentkezés: „Vállalkozás” jellegre a kiadóba. 48720

Colorado farmeranyag reklámáron, 368 Ft/fm, amíg a készlet tart. Megrendelés-felvétel 8-16 óráig a 32-821-es telefonon. 49186

Bádogos szakmunkást felveszek kiemelt fizetéssel. Érdeklődni: Mátyás király u. 36. 48843

Derecskei Tüzép-telepünkön, a 47-es sz. főút mellett DOROGI BRIKETT VÁSÁR VÁLTOZATLAN ÁRON.

Nagy választékban kínálunk:

- égetett tetőcserepet, ac.-hullámpalát,
- nyílászáró szerkezeteket, szigetelőanyagokat,
- E jelű VB-gerendát 36-os, 42-es, 48-as méretekben
- A jelű áthidalót minden méretben,
- kisméretű téglát: pillér, nagy szilárdságú és I. o. minőségben,
- fenyő állványt 4-10 m hosszúságban,
- natúr faforgácslapot 19 mm-es,
- farostlemest 3,5 mm-es,
- falcsémpét, fehérét és színeset, valamint
- padlólapokat 10x10, 15x15, 20x20, 20x30, 30x30 cm méretekben.

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

Derecskei ÁFÉSZ

Nyárvégi előzetes!

Póloingek és különféle méterárak 30-40%-os engedménnyel vásárolhatók üzletünkben.

Nálunk válogathat a selymek, dzsörzé-és kasmíryanagok között.

Legyen a vásárlónk!

Debreceni ÁFÉSZ Ruházati boltja, Debrecen, Rákóczi u. 5.

ELEKTRO Kínálatából:

YAMAHA PSR-7 szintetizátor 22 900 Ft,
YAMAHA PSR-27 szintetizátor 38 900 Ft,
YAMAHA PSR-37 szintetizátor 51 000 Ft,
YAMAHA PSR-47 szintetizátor 66 500 Ft

LEHEL 300 literes fagyasztlóda 26 800 Ft.

NDK táska- és asztali varrógépek érkeztek széles választékban.

Debrecen területén díjtalan házhoz szállítást.

Debrecen, Kálvin téri Udvarház
Telefon: 14-082

AKCIÓ!

TV-csereakció a Centrum Áruház műszaki osztályán augusztus 9-től, amíg a készlet tart.

Videoton színes tv vásárlása esetén használt vagy üzemképtelen tévékészülékét 3000 Ft értékben a vételárba beszámítjuk. További ajánlatunk: Akai 4 fejes videorekorder 39 900 Ft. 49184

Kútászt, kútfúrást, megfigyelő-aknák készítését garanciával vállalom.

Kovács Zsolt, Debrecen, Hajdú János u. 10. II. 17. 49202

Metalca Fémcsmagoló Kft. felvételt hirdet: számlázó, pénzügyi előadó, SZTK-ügyintéző és bérelszámoló munkakör betöltésére.

Érdeklődni: a kft. főkönyvelőjénél, Debrecen, Monostorpályi út 92. 49294

Kürti János személyszállító kisiparos

Ikarusz 211/53-as típusú, 33 személyes autóbusszával vállalja: külföldi és belföldi társasutazások, családi rendezvények, városnéző programok és bármilyen különjáratú feladat ellátását.

Megrendelését, előrendelését várja és fogadja:

Kürti János autóbusszvezető, Debrecen, Dobsina u. 12. Telefon: 31-407, 6 órától 20 óráig a hét minden napján. 49198

A Debreceni Kossuth Mgtsz Bellegelő 590. sz. alatti telepén (Mikepécsi út mellett) raktározásra, ipari tevékenység végzésére alkalmas egy 540 négyzetméteres és egy 366 négyzetméteres épület több évre kiadó.

Érdeklődni: Debrecen, Sámsoni u. 67. Telefon: 25-492, 14-461. 49190

„BB” KFT Akció! Nyári vásár 33%-os árkedvezménnyel:

Burgundia u. 2., Hortobágyi u. 1., Hámán K. u. 46., Menyhárt J. tér 8. Bethlen u. 35. 49192

GYÁSZHÍREK

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szerett férjem, drága jó édesapánk, nagyapánk, dédnagyapánk, testvérünk és jó rokonunk,

GOMBOS ISTVÁN, a nagyhegyesi Vörös Október Tsz. nyugdíjasa 84 éves korában váratlanul elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1990. augusztus 13-án, hétfőn 10 órakor lesz a Kőzetemelő 2-es számú ravatalozó terméblől polgári szertartás szerint. Lakás: Ebes, Lenin u. 28. Előző: Nagyhegyes. A gyászoló család. *49173/1*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk, **VIDA ISTVÁNNÉ** temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mély-séges bánatunkban részvételt osztottak. A gyászoló család. *49157/1*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk, **SZÓLLÓSI LAJOSNÉ** Jenei Etelka temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mély-séges bánatunkban részvételt osztottak. A gyászoló család. *49158/1*

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága jó édesapánk, testvérünk, és jó rokonunk,

MARINKA ANTAL asztalos mester életének 52. évében súlyos betegség után elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1990. augusztus 10-én péntek délelőtt 10 órakor lesz a hajdúszoboszlói köztemetőben, polgári szertartás szerint. Lakás: Hajdúszoboszló, Kossuth u. 114. A gyászoló család. *49292/1*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk, **özü. ILLYÉS ISTVÁNNÉ** temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mély-séges bánatunkban részvételt osztottak. A gyászoló család. *49159/1*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk, **FARKAS BÉLA** temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mély-séges bánatunkban részvételt osztottak. A gyászoló család. *49161/1*

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szerett férjem, édesapánk, testvérünk és jó rokonunk,

LUKÁCS LÁSZLÓ, a Centrum Áruház J. nyugdíjasa 53 éves korában türelemmel viselt, hosszantartó betegség után elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1990. augusztus 10-én, pénteken 13.30 órakor lesz a Kőzetemelő 1-es számú ravatalozó terméblől a református egyház szertartása szerint. Lakás: Debrecen, Fényes udvar 1. sz. A gyászoló család. *49521/1*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk, **özü. RÁCZ IMRÉNÉ** temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mély-séges bánatunkban részvételt osztottak. A gyászoló család. *49167/1*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk, **KOSZCZELNIK GÁBORNÉ** temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mély-séges bánatunkban részvételt osztottak. A gyászoló család. *49169/1*

Köszönetnyilvánítás

Fájó szívvel tudatjuk, hogy szerett édesanyánk, nagymamánk, dédikénk és jó rokonunk,

özü. IGNÁTH SÁNDORNÉ Lókodi Julianna, 85 éves korában türelemmel viselt betegség után elhunyt. Szeretett halottunk temetése 1990. augusztus 13-án, hétfőn 14 órakor lesz a Kőzetemelő 2-es számú ravatalozó terméblől egyházi szertartás szerint. Lakás: Bánk 191. A gyászoló család. *49132/1*

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen halottunk, **PAPP ANDORNÉ** temetésén megjelentek, ravatalára koszorút, virágot helyeztek, és mély-séges bánatunkban részvételt osztottak. A gyászoló család. *49172/1*

ABI KERESKEDELMI KFT. Magánszemélyek, közületek figyelem!

Telepünkön nagy választékban kaphatók az alábbi vaskohászati anyagok:

rúd idomacélok, betonacélok, durva-, finomlemezek, gáz-víz és fűtés-csővek, húzott anyagok, szegek, elektródák.

Új névvel, régi helyen: „ABI” Kereskedelmi Kft. Debrecen, Diószegi út 36. 45801

DOLGOZÓKAT ALKALMAZNAK

A Hajdú megyei Állami Építőipari Vállalat felvezet 4 éves, 4cs, vasbetonszerelő, hegesztő szakmunkásokat. Munkásszálló, étkezés biztosítva. Jelentkezés a munkaadó-gazdálkodáson Debrecen, Kálvin tér 11. *47524/3*

A HAJDÚ megyei Állami Építőipari Vállalat házigyára felvezet maros szakmunkásokat. Munkásszálló, étkezés biztosítva. Jelentkezés a házigyára, a gépjavító üzemben Debrecen, Balmazújvárosi u. 10. *47858/2*

MTA Atommag Kutató Intézet felvele keres szakirányú főiskolai vagy egyetemi végzettséggel főkönyvelőt 40 évesnél nem idősebb férfi személyben. Jelentkezni lehet a gazdasági igazgató-nak címzett leveleiben, szakmai önéletrajzzal 4001 Debrecen, Postafiók 51. címen. *48611/3*

Az Agrártudományi Egyetem Botanikus Kertje kertész, illetve növénytermesztő szakmunkásokat vesz fel. Jelentkezés: a Botanikus kert vezetőjénél, Debrecen, Böszörményi u. 138. sz.

Középiskolai Sportkollégium Debrecen, Möréc Zs. krt. 4. sz. karbantartó keres - fűtő ismeretekkel (gázkazánhoz). Fizeset megegyezés szerint. *48669/1*

A Debreceni Városgazdálkodási Vállalat felvele keres közúti jelzőlámpák kihelyezésére jogosítvánnyal rendelkező munkavállalót. Jelentkezés: Debrecen, Vértesi u. 1. szám alatti személyesen vagy munkaidőben a 17-322/29 melléken.

A hajdúszoboszlói Béke Gyógyászati felvesz szakképzett szakcsót, kézilányt és konyhai segédmunkást. Jelentkezni Hszoboszló, Lenin u. 10. Telefon: 61-411. *48773/1*

KÖZLEMÉNYEK

Nyugati szolgálati utakat forinrt szervezünk. Top Travel Business Tours. 117-6341. *47513/2*

Rendkívüli kedvezmény a Cooptourist-nál: balatoni villák és apartmanok bérelhetőek augusztus 18-ától szeptember 29-éig, mindössze 175 Ft/6-350 Ft/fő/éj áron, a megrendelt létszámtól függően, csak magyar állampolgárok részére. Részletes felvilágosítás és jelentkezés: Cooptourist Utazási Iroda, Debrecen, Holló János u. 4. Telefon: 10-770, 11-333. *49144/1*

A Hajdú Volán Utazási Iroda ajánlat: Velence - Non Stop Augusztus 24-26. Ig. Részvételi díj: 1970 Ft/6 + 5 USD. Kassa (vácsorvály) augusztus 21. Részvételi díj: 550 Ft/6. Jelentkezés, bővebb felvilágosítás a Simonffy u. 2/B sz. alatti irodában, vagy a 10-095 és a 12-857-es telefonon. *49146/1*

Napfény és tenger Isztambulban! Augusztus 12-16-ig, augusztus 19-23-ig és augusztus 29-szeptember 2-ig (5 nap), 4300 Ft + 30 DEM. Bécs: 1 napos, augusztus 27-én, 900 Ft. CIVISTRANS, Debrecen, Hátvan u. 43. I. 3. Telefon: 11-344/23, 14-17 óráig. *49314/1*

Kisszövetkezetünk felvesz 2 fő segédmunkást. Jelentkezni a kisszövetkezet elnökénél lehet reggel 7-9 óra között Debrecen, Sumen u. 28. sz. alatt. 49192

1990. AUGUSZTUS



A Csaba-kupa nildikő (Fotó: F. Szi)

Kerékpár Három

Országos bajnok egyben a Csaba-kupa nyertje rendeztek Békéscsabán, ahol versenyszám alapján a nőknél három receni kislány, a D. kola együttese nyert Csaba-kupát.

A szép eredmény három leány — együtt — komoly vesz részt és a hetiközös — naponta 60 méter kereközne hozta gyümölcsét, mostani versenyfigyelemre méltó nyeket értek már e

Becsky Be

A 18 esztendő 1988. február óta DSI kerékpáros slyában. Eddigi legmenyét 1989-ben országos felnőtt csapatbajnokságon az ezüstérmes csapatánktól. Ez év már nemzetközi rajthoz állt a francia Epinalban, a magyar tagjaink. Beben” érettségét tett nai-gimnáziumban leg folyamatban v sportstátusban levbört is verse D. Sportiskolának.

Bujdosó E

A legfiatalabb kerékpáros verse

To

32. hét

1. FC Köln(2)—Düsseldorf
2. Bayern München(1)—Leipzig
3. Frankfurt(3)—Karlsruhe
4. Hamburg(11)—Kaiserslautern
5. Mönchengladbach(15)—Bremen
6. Wattenscheid(2)—Bremen
7. Freiburg(13)—Mainz(1)
8. Mannheim(17)—Osnabrück
9. Oldenburg(1)—Essen(6)
10. Schalke 04(5)—Braunschweig
11. Stutt. Kickers(4)—Bilbao
12. Hannover(8)—Fortuna
13. Meppen(11)—Schweinfurt
14. Münster(12)—Darmstadt



A Csaba-kupa női győztes csapata (balról): Becsky Beata, Bujdosó Eszter és Zagarits Ildikó (Fotó: F. Szilágyi Imre)

Kerékpár

Három debreceni kislány nyerte a Csaba - kupát

Országos bajnokságot és egyben a Csaba-kupáért versenyt rendeztek a minap Békéscsabán, ahol — három versenyszám összesítése alapján a nőknél három debreceni kislány, a D. Sportiskola együttese nyerte el a Csaba-kupát.

A szép eredményt elért három leány — társaikkal együtt — komoly edzéseken vesz részt és a heti hat foglalkozás — naponta 60–100 kilométeret kerekednek — meghozta gyümölcsét, hiszen a mostani verseny előtt is figyelemre méltó eredményeket értek már el.

Becsky Beata

A 18 esztendőes versenyző 1988. február óta sportol a DSI kerékpáros szakosztályában. Eddigi legjobb eredményét 1989-ben érte el az országos felnőtt női négyes csapatbajnokságon, tagja volt az ezüstérmes szerzett DSI csapatának. Ez év áprilisában már nemzetközi viadalon is rajthoz állt a franciaországi Epinalban, a magyar válogatott tagjaként. Beata „civilben” érettségizett a Csokonai-gimnáziumban és jelenleg folyamatban van, hogy sportstátusban legyen továbbra is versenyzője a D. Sportiskolának.

Bujdosó Eszter

A legfiatalabb a három kerékpáros versenyző kö-

zött, mindössze 16 esztendőes. Szeptembertől az Irinyi János Élelmiszeripari Szakmunkásképző második osztályos tanulója. Ő 1987 márciusától versenyzője a DSI-nek. Eddig is gazdag az eredményességi palettája. 1989-ben országos bajnokságot nyert Győrött az ifjúsági kritérium versenyen. Ugyancsak országos bajnokságon aranyérmes szerzett az országúti tízkilométeres időfutam viadalon, az országos ifjúsági hosszú távú (60 km) bajnokságon ezüstérmes, majd a felnőttek hosszú távú országos bajnokságán (80 km) ötödik — 15 évesen. Ebben az esztendőben, Budapestben bajnoki címet szerzett a tízkilométeres egyenkénti indításos országos országúti időfutam bajnokságon.

Zagarits Ildikó

A húsz esztendőes kerékpáros-versenyző a következő iskolai tanévben a Debreceni Tanítóképző Főiskola másodéves hallgatója — a pedagógus pályát választotta, erre készül. A kerékpározást 1984-ben kezdte a Debreceni Sportiskolában. Az elmúlt évben a felnőtt női kettes országúti csapatbajnokságon — 30 kilométeren — Juhász Ildikóval első helyezést ért el. Az idén a felnőtt női egyenkénti indításos időfutam bajnokságon — 30 kilométeren — bronzérmes volt. A magyar

válogatott tagjaként áprilisban és májusban az NSZK-ban, majd Franciaországban szerepelt nemzetek közti viadalokon.

Fülep Kornél

...
A Csaba-kupáért rendezett országos versenyen a Debreceni Sportiskola fiataljai a következő eredményeket érték el.

Nők.
20 km-es ifjúsági kettes csapatbajnokság: 2. D. Sportiskola (Becsky, Bujdosó) 32:18. — 10 km-es serdülői kettes csapatbajnokság: 9. Farkas, Kerékgyártó 20:16. — Kritérium verseny (12 kör, 18 km, 4 hajrá): 1. Bujdosó Eszter 31:07, 6. Zagarits rajtja, 9. Becsky rajtja. — 60 km-es országúti mezőnyverseny: 1. Bujdosó Eszter 1:45:12, 7. Becsky és Zagarits rajtja. — Egyéni összetettben: 1. Bujdosó Eszter 2:15:53..., 6. Becsky és Zagarits 2:16:19. — Csapatban a Csaba Kupa győztese: Debreceni Sportiskola (Becsky Beata, Bujdosó Eszter, Zagarits Ildikó) 6:48:57. — Felnőtt. 20 km: 3. Zagarits 20:16.

Férfiak.
50 km ifjúsági csapatverseny: 3. D. Sportiskola II. (Páll, Lőrinczy, Horváth, Nagy) 1:11:24..., 7. D. Sportiskola I:16. — 110 km országúti mezőnyverseny: 1. Páll János 2:52:01. — Összetett csapatverseny: 3. D. Sportiskola (Páll, Horváth, Nagy, Lőrinczy).

Megyei labdarúgóhírek

A D. Kinizsi Sportegyesület augusztus 10-én pénteken délután 3 órától és 11-én szombaton 9 órától toborzót tart a Kinizsi Vágóhid utcai pályáján 1977. augusztus 1. és 1979. július 31. között született fiúk részére. A jelentkezők felszerelést vigyenek magukkal.

Labdarúgó előkészületi mérkőzések: Kabai Egyetértés—Tatabányai Bányász 1-1 (0-0). Kaba 1500 néző vezette: Nyilas Cs. Gólszerzők: Plóka M. illetve Kiszi.

A DVSC NB I-es ifjúsági labdarúgócsapata július 20-tól 31-ig az NSZK-beli Hassfurtban edzőtáborozott. Közben előkészületi mérkőzéseken szerepelt. Eredmények: DVSC—Hassfurt 3-0 (1-0). Gólszerző: Magyar Sz. 2, Nagy Cs. DVSC—Svenkfurt 12-1 (6-0). Gólszerző: Lugosi 4, Madar 2, Keczan 2, Magyar Sz., Szabó I., Nagy Cs., Boros. DVSC—SVFG Einach 5-0 (3-0). Gólszerző: Harangi 2, Magyar, Madar, Keczan.

Az újjávarázslott józsai pályava-tón: DVSC tartalék—Debreceni Haladás 7-0 (6-0). Józsa 600 néző, vezet-te: Veress Gy. Gólszerzők: Ulveczki 3, Bernáth 2, Barcsay és Szilágyi M.

Válasz a Napló „A DVSC nagyobb úr az OSH-nál?” című cikkére

Tisztelt Csubák Úr!

Bevezetésként szeretném önt és munkatársait megnyugtatni, hogy a DVSC nem nagyobb úr sem az OSH-nál, sem a súlyos anyagi gondokkal küszködő többi sportegyesületnél sem. Ebből fakad azután az a sajnálatos körülmény, hogy — állami támogatás nem lévén — saját bevételeinkből kell finanszírozni az egyébként köztudottan nagy költséggel járó élsportot. Nem mindegy tehát, hogy egy-egy labdarúgó-mérkőzés vagy más rangosabb sportrendezvény bevétele mennyiben tud segíteni a gondokon. A korábbi évek gyakorlata volt, hogy ellenőrizhetetlen számban adtak ki bizonyos szervek megyei vagy városi hatáskörben pályabélopókat, ezzel is csökkentve bevételeinket.

A Nagybánya elleni mérkőzés hivatalosan bejelentett nemzetközi mérkőzés volt, melyet NB I-es játékvezető vezetett, s a rendezés kiadásai is jóval meghaladták egy előkészületi mérkőzés kereteit. Az egyesület vezetése úgy rendelkezett, hogy az MLSZ-belépőkön és az újságíró-igazolványokon kívül más által kiadott belépők erre a mérkőzésre nem érvényesek. Amennyiben az önnel érkező személy(ek) MLSZ-, vagy újságíró-igazolvánnyal rendelkeztek, s a rendezők akadékoskodtak, ezúton kérem szíves elnézését a DVSC vezetése nevében.

A cikk nyilvánvalóan elírásból OSH-belépőt említ. Ismereteim szerint 1990-re az OSH már nem is adott ki labdarúgó-mérkőzésre érvényes belépőket. Ezt a jogot az MLSZ-re ruházták át, mely élt is ezzel a jogaival. Van azonban az esetnek számomra egy ennél fontosabb vonatkozása.

Rangos eseménynek ígérkezett a szombaton megrendezésre került Kazincbarcika elleni mérkőzés is. Erre egyébként belépőárát nem szedtünk. Ennek ellenére eredménytelenül kerestünk újságírókat, Szűcs Lajos nyugdíjas MTI-munkatárs kivételével nem találtunk. Pedig ez igazán jó és eredményes mérkőzés eseményei talán érdekelték volna az újságírókat. Igaz, hogy szombaton két sorban megjelent a „hírverés” a Napló sportrovatában. Tudomásom szerint vasárnap önt beengedték a rendezők, hiszen rendelkezett újságíró-igazolvánnyal. Azt azonban nem tartom, hogy úgy mondjam sportszerűnek, hogy az említett incidens birtokában távozott anélkül, hogy tudósítást készített volna a mérkőzésről.

Végezetül: én is emlékszem azokra az időkre, amikor a mérkőzésekre ingyen lehetett járni. Csak hogy akkor nem ez volt az egyesület megélhetésének egyetlen lehetősége. De arra is emlékszem, amikor egykori elődei (Fülep Kornél és Filep Tibor urak) idegenben, sőt hétköznapi edzésekre is eljártak, hogy a közönségnek hiteles tájékoztatást adhassanak. Persze rohanó világunkban mások a módszerek. Kívánom — nemcsak egyesületem, hanem a sporteseményekre kíváncsi újságírók nevében is —, hogy a debreceni sportújságírást a jövőben csakis a hiteles tájékoztatás, a sport szeretete, az érte való élés és tevés szándéka vezesse.

Levellemmel nem állt szándékomban az általam nagyra becsült sajtóval való polemizálás. Azt azonban tudom, hogy gondokkal küzdő társadalmunk megújítására csakis a segítő szándék vezethet.

Tisztelettel:

Dr. Jakab Sándor,
a DVSC ügyvezető elnöke

Vitazáró az elnökhöz!

Tisztelt Jakab Úr!

Levelének első részével — amelyben a súlyos anyagi gondokkal küszködő sportegyesületek, köztük a DVSC helyzetét ecseteli — teljes mértékben egyetértek. Az ellenben nem derül ki, hogy konkrétan melyek azok a „bizonyos” megyei vagy városi hatáskörű szervek, amelyek ellenőrizhetetlen számban adtak ki pályabélopókat. Helyesebbnek tartot-tam volna, ha megnevezik ezeket, hátha a vitához kapcsolódva találva éreznék magukat, vagy éppen bizonyítanának a pályabélopók

számának ellenőrizhetőségét és azt, hogy ezekért cserébe mivel segítették a DVSC-t.

Második bekezdésére kitérve hangsúlyozni kívánom, hogy az egyesület vezetése helytelenül rendelkezett, amikor az említett két igazolványon kívül más belépőket érvénytelenített. Utánanézne ennek, kiderült, hogy a DVSC-nek ezen mérkőzésére összesen ötféle (!) pályabélopó volt érvényes — a rajtuk feltüntetett szöveg szerint. Így az OSH-sajtóbelépővel kapcsolatosan is téved, amikor „nyilvánvaló elírás” emleget. Ez ugyanis

az összes sportág rendezvényeire érvényes és az MLSZ-bérlétnél is magasabb rendű.

A jelekből, illetve válaszból ítélve úgy tűnik, hogy önök, illetve egyes rendezők előtt ez kevésbé ismert. Éppen ezért bármikor szívesen segíték önöknek, ha igénylik, hogy a különböző szervek — OSH, MLSZ, MLSZ JB, megyei és városi ifjúsági és sportosztály stb. — által az évre kibocsátott pályabélopók egy-egy példányát megtekintsék és egyszer s mindenkorra tisztázzák azok érvényességét a DVSC-pályára. Erre és a közvélemény tájékoztatására szükség lenne a közeljövőben, még a bajnokság előtt.

Így elkerülhető lenne az olyan képtelen eset, hogy egy mérkőzésre még az azon közreműködő (NB I-es) játékvezetőt sem engedik be, csak ha valaki kimegy érte a kapuhoz, hogy „bevigye”.

Ami az eset ön számára „fontosabb vonatkozását” illeti, az sajnálatosan nem mentes a személyeskedéstől és valószínűsíti a sajtó munkájának hiányos ismeretét. Ugyanis nem kell önöknek keresni az újságírókat egy mérkőzésen, mert az ő feladata, illetve az újság belülgé, hogy kikkel oldja meg a tudósítást, különösen előkészületi mérkőzések alkalmával. Elvégre — különösen a nyári szabadságok idején — egy újságíró nem minden eseményre tud elmenni.

Sajnálom, hogy rosszul informálták önt arról is, hogy beengedtek engem a rendezők, mert nem így történt. Ráadásul nem újságíró-igazolvánnyal, hanem OSH-sajtóbelépővel rendelkeztem. Munkatársamat és értékeimet „zálogba” hagytam a kapunál, betolakodtam az öltözőbe gondoskodni arról, hogy a mérkőzés után valaki tájékoztassa az újságot és ezen keresztül a közvéleményt. Sajnálom, hogy erre a DVSC vezető edzője és szakosztályvezetője nem vállalkozott, hanem egy semleges személy, aki viszont nem váltotta be az ígértét. Ráadásul a DVSC-pályát telefonon elérni a mérkőzések szünetében vagy után rendszerint lehetetlen, amely probléma megoldására ezúttal is felhívom a figyelmüket.

„Rohanó világunkban” valóban mások a módszerek, de higgye el, hogy ezekre az újságírók is sokszor a körülmények kényszerítik rá.

Végezetül önnel egyetértem megígérhetem, hogy a debreceni sportújságírást, ezen belül engem akárcsak eddig, ezután is „a hiteles tájékoztatás, a sport szeretete, az érte való élés és tevés szándéka” fogja vezetni, ám nem mellőzve a jogos, de jó szándékú kritikát sem.

Tisztelettel:

Csubák Zoltán,
a Napló sportrovatának vezetője

Totótanácsadó

32. hét	Sportfog.	Népsz.	Képes Ú.	Napló
1. FC Köln(2)—Düsseldorf(9)	1,x	1	1,x	1
2. Bayern München(1)—Leverkusen(5)	1,x,2	1,2,x	2,x	1
3. Frankfurt(10)—Karlsruhe(10)	1	1,x	2	1
4. Hamburg(11)—Kaiserslautern(12)	x,1	x,1	1	1,x
5. Mönchengladbach(15)—Bochum(16)	1,x	1	2,x	x,1
6. Wattencheid(2)—Bremen(7)	x,2	2,x	1	1
7. Freiburg(13)—Mainz(1)	1,2	x,1	2,x	x,2
8. Mannheim(17)—Osnabrück(15)	1	1,2	1,x	2,x
9. Oldenburg(1)—Essen(6)	x,1,2	x	2	1
10. Schalke 04(5)—Braunschweig(7)	x,1	1,2	1,x	1
11. Stutt. Kickers(4)—Blau-Weiss(9)	1,x	1	2,x	1
12. Hannover(8)—Fortuna Köln(14)	1,2,x	x,1	1,x	1,x
13. Meppen(11)—Schweinfurt(1)	1	1,x	2	x,1
14. Münster(12)—Darmstadt(16)	1,x	x,1	2	1

